

Loros Barranqueros

Tercer trimestre 2025, Número 3
www.lorosbarranqueros.org

Protegiendo el Acantilado

En la Patagonia, más precisamente en el balneario El Cóndor, está la mayor colonia de loros del mundo. Allí se reproducen y crían los loros barranqueros.



El Monte: supermercado y farmacia de los loros

El loro barranquero se alimenta de frutos, semillas y brotes de las plantas del Monte. En particular, los loros que viven en El Cóndor lo hacen en un ambiente árido y marino

Mitos y verdades sobre los loros barranqueros

Poblaciones de aves silvestres

Loros y cacatúas utilizan control biológico contra parásitos

Subespecies de loro barranquero

Genética de poblaciones

El acantilado y el monte, una unión necesaria

Colonia de barranqueros en El Cóndor



Burrowing parrots

Second Quarter 2025, Number 2
www.burrowingparrots.org



Myths and truths about cliff parrots

Amazing Parrots

There are scientists who study burrowing parrots in their natural environment, but there are also other researchers who do so in controlled environments



Nature Reserve "Acantilado de los Loros" Towards a management plan



Wild bird populations

Parrots and cockatoos use biological control against parasites

Burrowing parrot subspecies

Population genetics

The cliff and the woods, a necessary unit

The El Cóndor burrowing parrot colony

Burrowing parrots

First Quarter 2025, Number 1
www.burrowingparrots.org

"Acantilado de los Loros" Nature Reserve

On June 19, 2024, the Deliberative Council of Viedma, Río Negro, unanimously approved the creation of the Municipal Natural Reserve



The importance of creating a protected natural area

Promoting the conservation of the native forest and the species that live there

Educational and environmental awareness campaign

To promote knowledge of the Nature Reserve

Each thing in its place

The human being is a species of habits and that imitates what others do

When time goes by

Time goes by, it is true, but it is also true that societies change

Types of food

Birds eat a wide range of seeds and food mixtures

Tips for feeding wild birds



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217

living City

- 7 | Learning to Play Again
by Mark S. Burrows
- 10 | Keep Holy the Sabbath
by Amy Uelmen
- 14 | Just for the Joy of It
by Mark Longhurst
- 16 | New Ways of Counting My Steps
by Lisa Hendey
- 18 | Play and Pray
by Rev. Tyler Mattson
- 24 | The Gospel according to Video Games
by Jared Dees

Leaning into play, leisure, and joy

Spirituality
The Power of Sharing a Solar Eclipse
by Rev. John Mack

Just Enough
A new poem
by Tina Kelley

Final Thought
Chiara on health
and illness

July - August 2024

Letter From the Editor

In This Issue

- 7 | Learning to Play Again
by Mark S. Burrows
- 10 | Keep Holy the Sabbath
by Amy Uelmen
- 14 | Just for the Joy of It
by Mark Longhurst
- 16 | New Ways of Counting My Steps
by Lisa Hendey
- 18 | Play and Pray
by Rev. Tyler Mattson
- 20 | Traveling the Road to Civic Hope
by Jared Dees
- 21 | Batter Up
by Rev. John Mack
- 24 | The Gospel according to Video Games
by Jared Dees
- 28 | Less Doing, More Being
by Rev. John Mack
- 34 | Saint Mary of Magdala
by Chiara
- 37 | Letter from the Editor
- 41 | Letters to the Editor
- 51 | United World Project
- 61 | By the Numbers
by Catherine
- 63 | A Prayer for the Week
- 64 | Word of Life for July
- 67 | Word of Life for August
- 68 | Living the Word
- 69 | Happenings
- 71 | Essential Questions
- 76 | Final Thought

Dialogue

Traveling the Road to Civic Hope

Play and Leisure

Batter Up
Priests and seminarians promote peace and understanding on the cricket pitch

Summit of the Future

Happenings

Play and Leisure

Learning to Play Again
Undoing and non-doing that opens us to being, going, and laughing again

by Mark S. Burrows

It is a pleasure to write this column because I have been thinking about it a lot lately. I have been thinking about it a lot lately because I have been thinking about it a lot lately. I have been thinking about it a lot lately because I have been thinking about it a lot lately.

Happenings

Summit of the Future

Batter Up

Less Doing, More Being

Saint Mary of Magdala

United World Project

By the Numbers

A Prayer for the Week

Word of Life for July

Word of Life for August

Living the Word

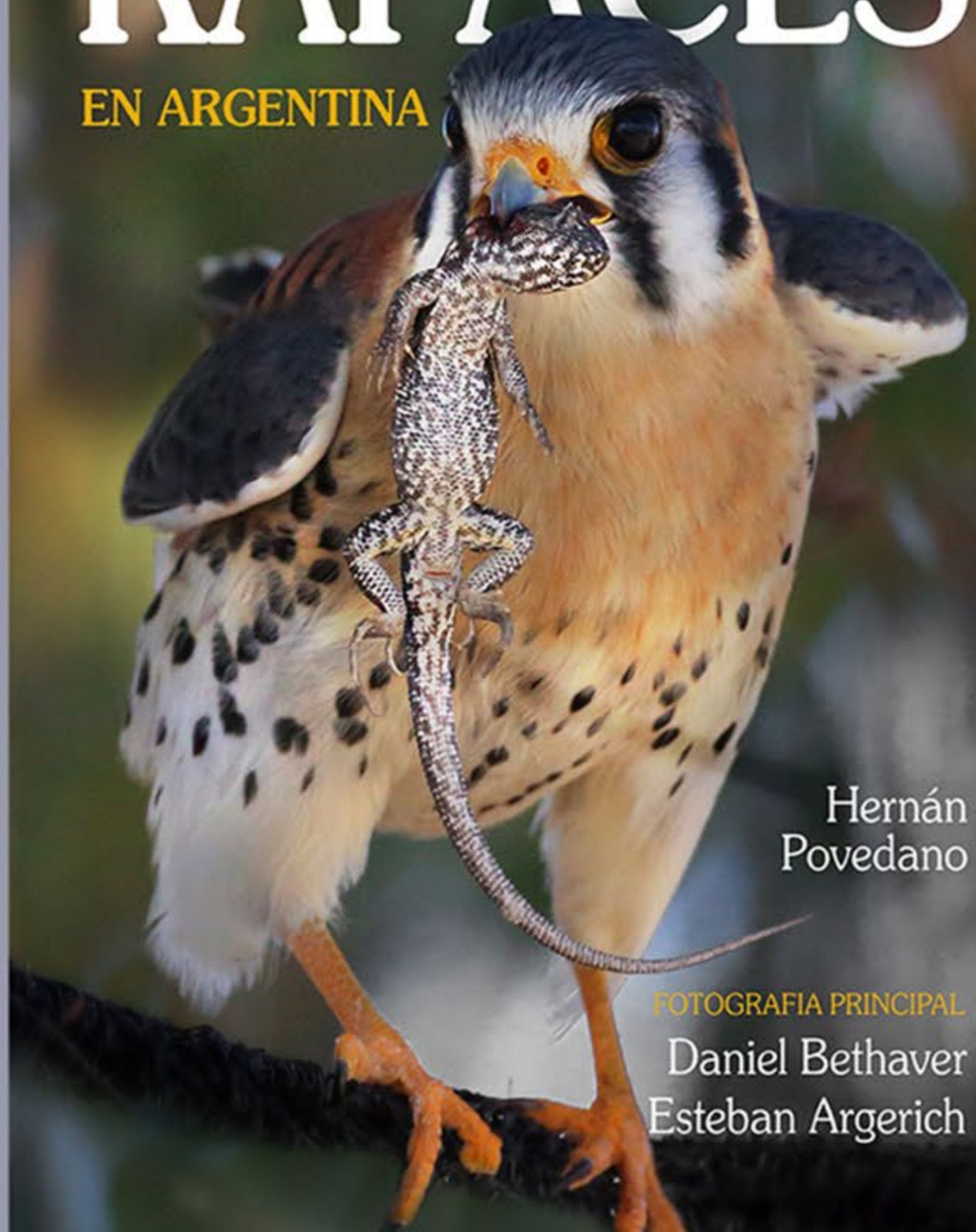
Happenings

Essential Questions

Final Thought

RAPACES

EN ARGENTINA



Hernán Povedano

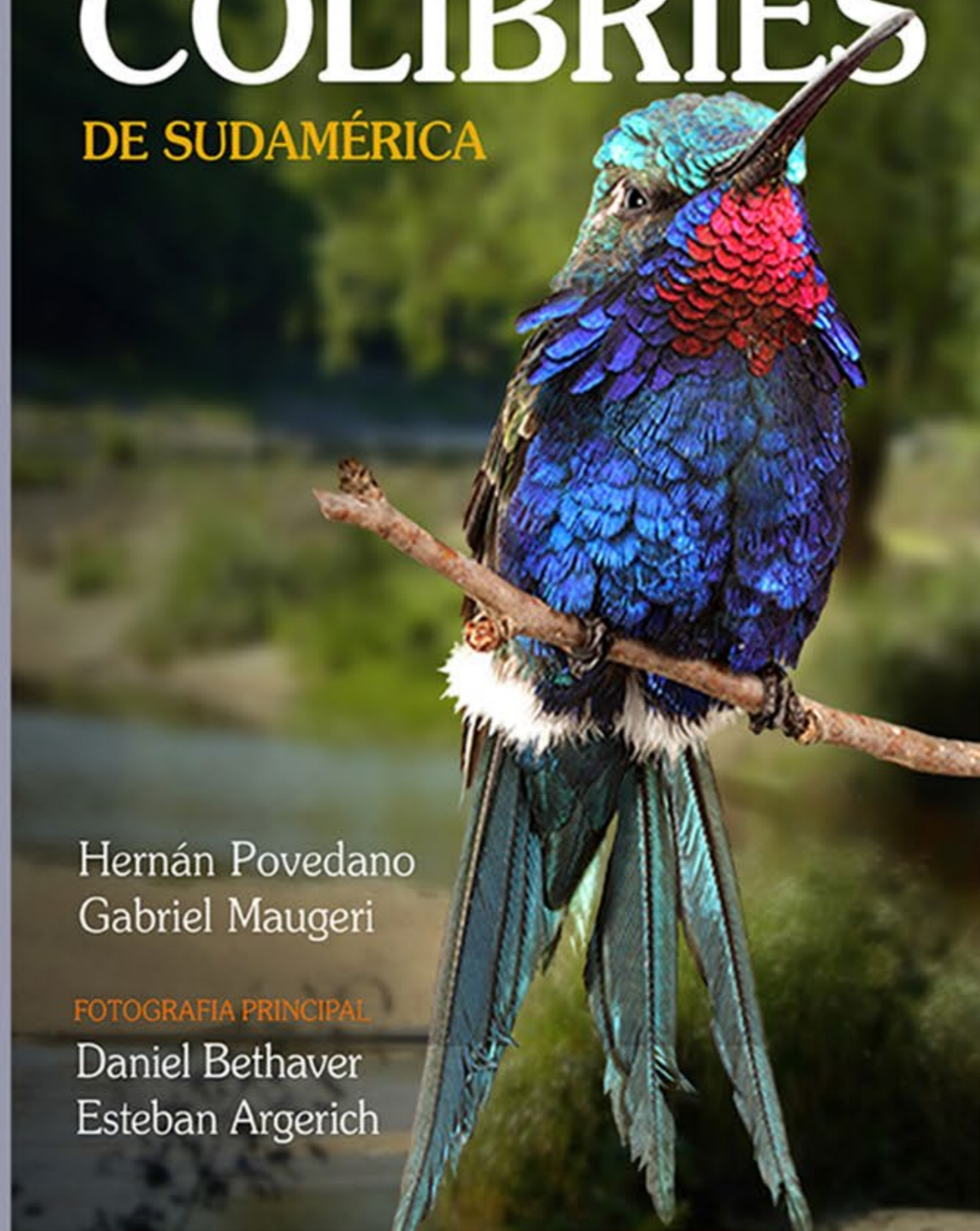
FOTOGRAFIA PRINCIPAL
Daniel Bethaver
Esteban Argerich

Identificación | Distribución | Status

Identificación | Distribución | Status

COLIBRÍES

DE SUDAMÉRICA



Hernán Povedano
Gabriel Maugeri

FOTOGRAFIA PRINCIPAL
Daniel Bethaver
Esteban Argerich

Identificación | Distribución | Status

Identificación | Distribución | Status

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



Picaflor Negro

Florisuga fusca
 Porte: 13 cm.

Identificación Sexos iguales. Inconfundible. Las hembras ligeramente más pequeñas (M 9 gr.; H 7 gr.). Pico corto, de 2 cm de largo y algo curvo. Plumaje blanquinegro. Negro intenso en coberturas o tonos verdosos en lomo y cola. Brillante abdomen y blancos del hocico. Alabomen y blancos del vientre con ápices y timoneras centrales negros (cerrada se ve negra dorsalmente y blanca ventralmente), levemente furcadas. Inmaduros y juveniles con malar rufo anaranjado y timoneras centrales de tonos azules. Su canto consiste en ruidos chip repetidos constantemente, también trinos cortos y agudos.



Reproducción

Realiza un nido que tiene forma de taza vegetal y cementado con fibra vegetal, normalmente lo adhiere a nervio horizontal de una hoja grande y a una altura de 1 a 4 metros. Normalmente pone 2 huevos que son incubados durante 16 días por la hembra, el pichón es negro y demora 23 días en emplumarse y dejar el nido, permanece 3-4 semanas con la madre como volantón. Puede criar hasta dos veces por año. Madura sexualmente en el segundo año de vida.

Hábitos y alimentación

Normalmente solitario. Confianza. Son frecuentes los juveniles que se distinguen por el malar anaranjado. Liba en flores de arbustos y árboles (nativos y exóticos) como ceibos, cucullipatus, rosas chinas, calliandras y flores de bromelias. También se alimenta de insectos en el aire. Es un colibrí muy territorial y dominante, suele espulsar de su territorio de alimentación a otras especies de picaflor.



Distribución y abundancia

Bastante escaso y de presencia irregular a todo lo largo de su rango de distribución. Localmente frecuente en los bosques o sitios de alimentación donde permanece por períodos. Hallado por primera vez en Argentina en el año 1977 en la provincia de Entre Ríos. Actualmente se distribuye en Misiones, Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe (Ocasional). En Corrientes y Entre Ríos se encuentra en los bosques y plantaciones de la ribera del río Uruguay y sus tributarios. A partir del año 1998 se le empieza a registrar en la provincia de Buenos Aires siguiendo forestaciones a lo largo del Delta y ribera rioplatense. Por la falta de registros previos se presume que se ha expandido en los últimos 50 años. Si bien realiza movimientos y recorre largas distancias, no se conoce su patrón migratorio.

COLIBRÍES

DE SUDAMÉRICA



Hernán Povedano
 Gabriel Maugeri

FOTOGRAFIA PRINCIPAL
 Daniel Bethaver
 Esteban Argerich

Identificación | Distribución | Status

Identificación | Distribución | Status

Esteban Argerich
 Daniel Bethaver

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



Pensado para todos a quienes quieren descubrir la aves de la provincia, este libro reúne la información de cada especie que habita en la provincia, todas las fotografías de primera mano y la distribución actual.



674 fotografías - 357 mapas - 3

Anatidae

84

Oxyura jamaicensis **PATO ZAMBULLIDOR GRANDE**
LAGOS Y LAGUNAS ANDINAS
III RP - NID

Anatidae

Pato rechoncho, **cabezón** y de **cola rígida que suele llevar erecta**. Frecuenta lagos y lagunas de la zona andina. El macho se caracteriza por su **pico ancho azul**, cabeza y cuello superior negros. La **hembra** es parda con cabeza y cuello más oscuros y **sin líneas claras debajo del ojo** (a veces zona clara difusa en barbilla). El macho es parecido al macho de Zambullidor chico, pero tiene pico más ensanchado en la punta, es más cabezón y tiene el cuello más ancho, además suele estar con la cola siempre erecta (el Zambullidor chico la suele llevar baja). Confiado y territorial. Muy buen nadador y buceador. Vuela poco, solo en situaciones de peligro donde no puede huir buceando. Se alimenta de invertebrados y vegetación acuática sumergida. Silencioso, su voz es similar a la de un sapo o rana. Fotos: Hernán Povedano (inf.), Emmanuel Comiso (sup.)

85

Oxyura vitatta **PATO ZAMBULLIDOR CHICO**
LAGUNAS, BAÑADOS, RÍOS Y EMBALSES
III RP - NID

Anatidae

LAGO PELLEGRINI - CINCO SALIOS - DICIEMBRE 2015. Fotos: Paul Gonzalez

Pato de cuerpo rechoncho y cola rígida, típico de ambiente acuáticos vegetados. El macho tiene el **pico celeste azulado, algo menos ensanchado que en el Zambullidor grande**, plumaje castaño rojizo con cabeza y el cuello negros. Es **más grácil y menos cabezón** que el Zambullidor grande. La hembra es parda jaspeada, con **boina oscura delimitada inferiormente por una línea subocular clara**. Nada muy bien, y se zambulle con frecuencia ya que posee gran capacidad de buceo, prefiriendo siempre alejarse buceando a volar. Busca su alimento bajo el agua, realizando inmersiones prolongadas, consume invertebrados, peces y vegetación acuática.

AVES
DE LA PROVINCIA DE RÍO NEGRO
HERNÁN E. POVEDANO

Identificación - Distribución - Estatus

Eddie Di Fiore

MINI MUNDO ARGENTINO

Argentine Mini World



El maravilloso mundo de los bichos
The amazing world of bugs

Eddie Di Fiore

MINI MUNDO ARGENTINO

Argentine Mini World



El maravilloso mundo de los bichos
The amazing world of bugs



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217

Increíbles Simuladores

Incredible Simulators

Bichos que imitan a otros para sobrevivir.
Bugs that mimic others to survive.

1

Mariposas Butterflies

2

Araña
imita a
Spid
mimi

3

Mosca
imita a
Fly that
mimics a

4

Ninfa de C
imita a un
Bug Nym
mimics an a

6

Argentine Mini



8

Argentine Mini World

Mariposa Yin-Yang

Familia Family: Nymphalidae (Myscelia Orsis)



Las Mariposas son del orden Lepidóptera. Existen 165.000 especies conocidas de Mariposas y Polillas en el mundo, siendo muchísimo más numerosas las especies de polillas. En Argentina existen alrededor de 1.300 especies de mariposas.

Se alimentan del néctar de las flores y de los nutrientes del suelo. Su ciclo de vida es un Huevo, una Oruga, una Crisálida o Pupa y por fin se transforma en una espléndida Mariposa. La mariposa Monarca, por ejemplo, vive 4 días como huevo, 2 semanas como oruga, 10 días como crisálida y de 2 a 6 semanas como mariposa.

Butterflies belong to the Lepidoptera order. There are about 165,000 known species of Butterflies and Moths in the World; with many more species of moths than butterflies. In Argentina there are around 1,300 species of them.

They mostly feed on nectar from flowers, but also drink soil nutrients from puddles in the ground. To grow into an adult, all butterflies go through 4 stages: Egg, Larva or Caterpillar, Pupa or Cocoon, and finally a splendid Butterfly. The Monarch butterfly, for example, lives 4 days as an egg, 2 weeks as a larva, 10 days as a cocoon and from 2 to 6 weeks as a butterfly.

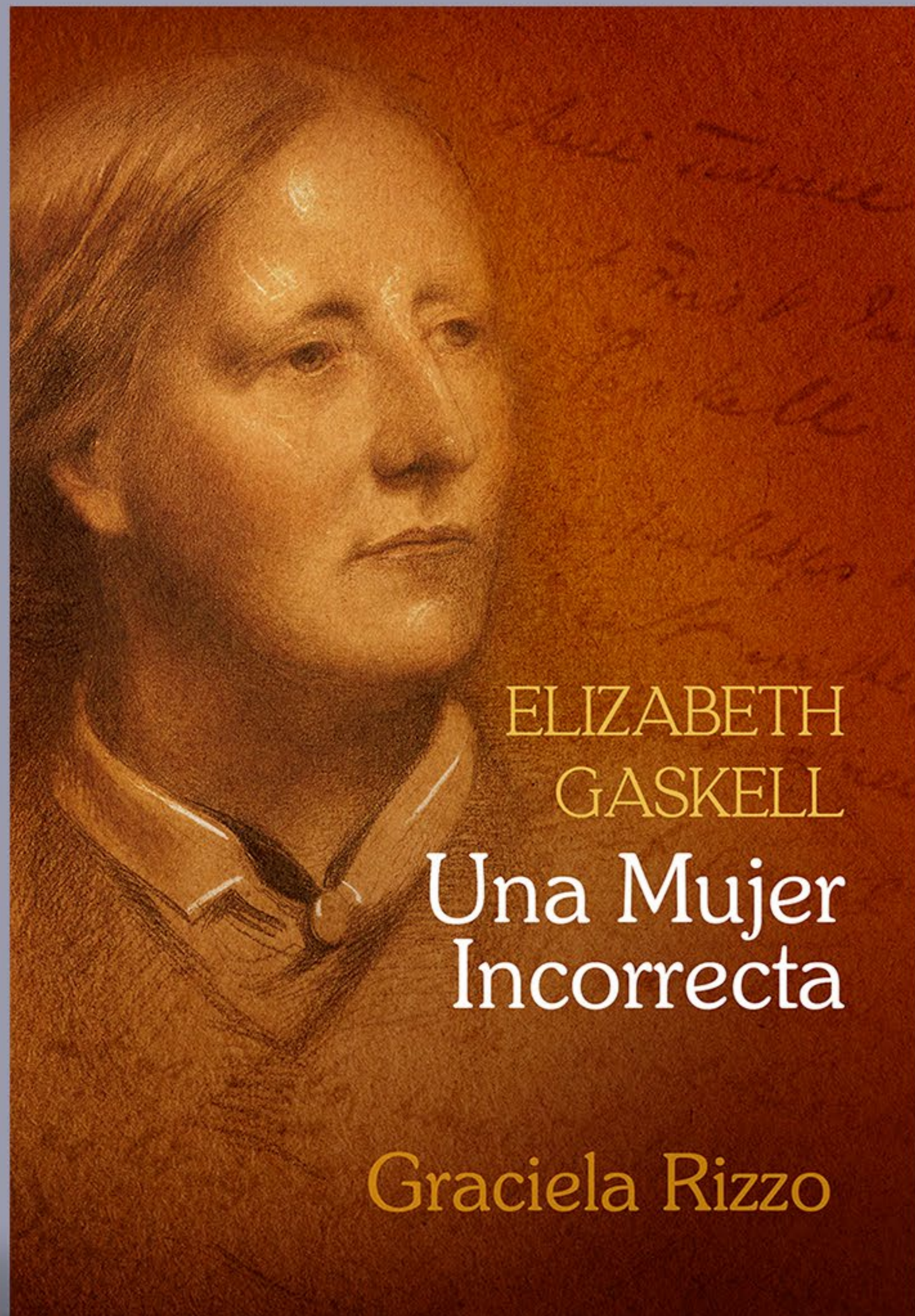
Mini Mundo Argentino

9

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

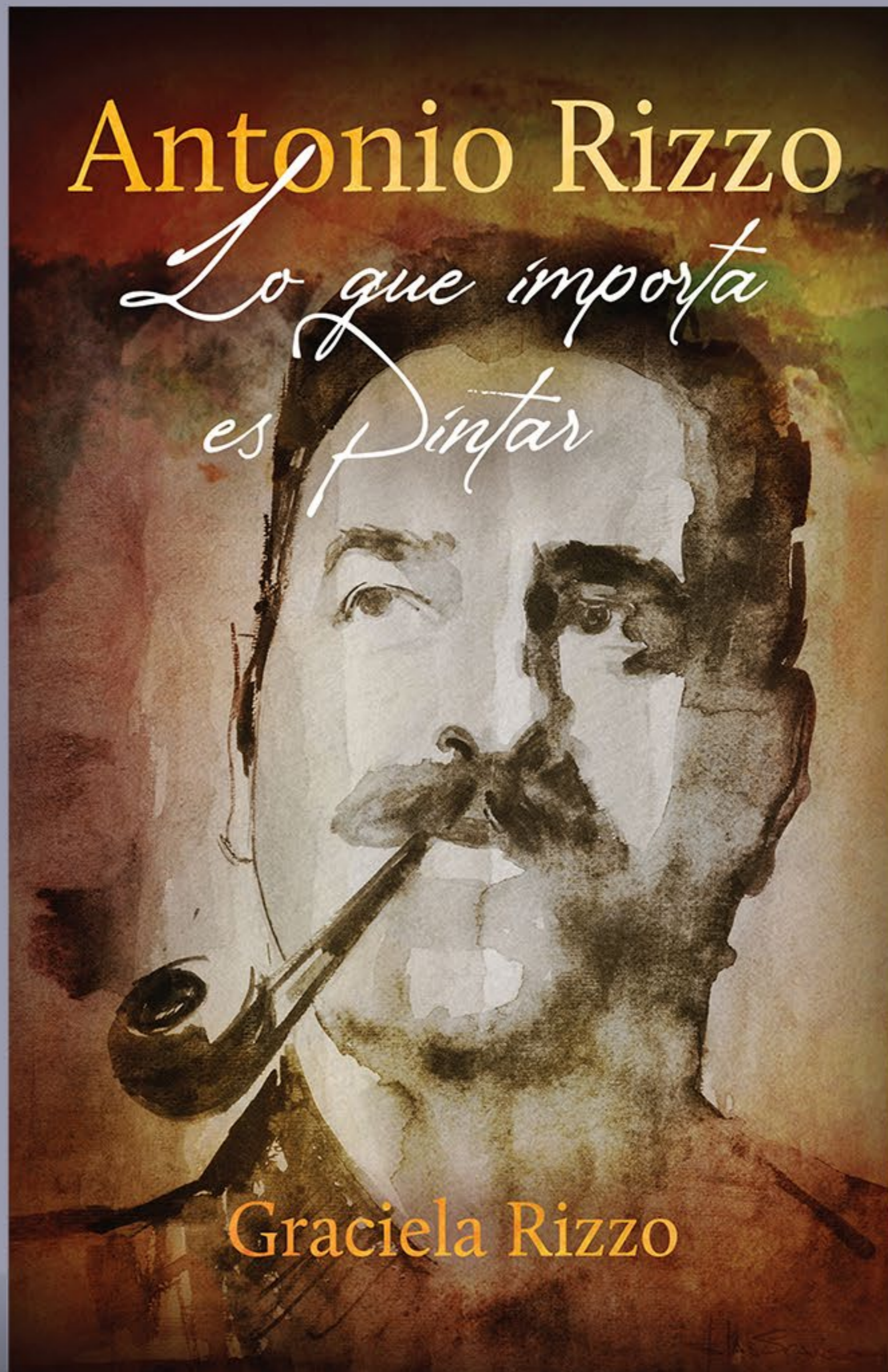
+54 9 249 460 2217



ELIZABETH
GASKELL

Una Mujer
Incorrecta

Graciela Rizzo



Antonio Rizzo

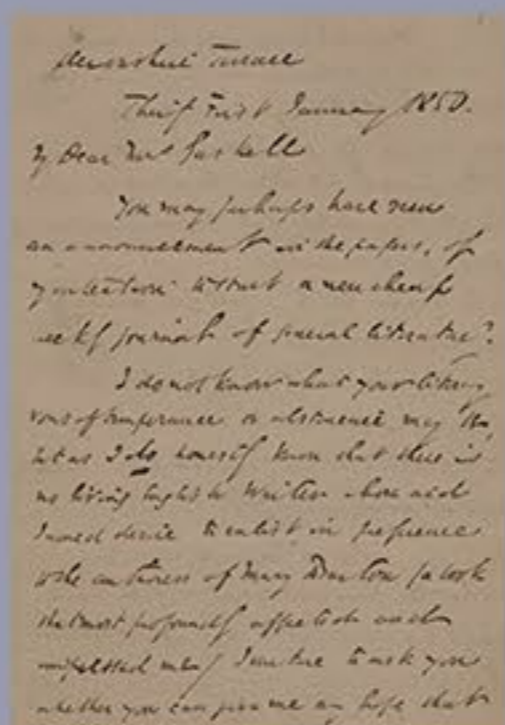
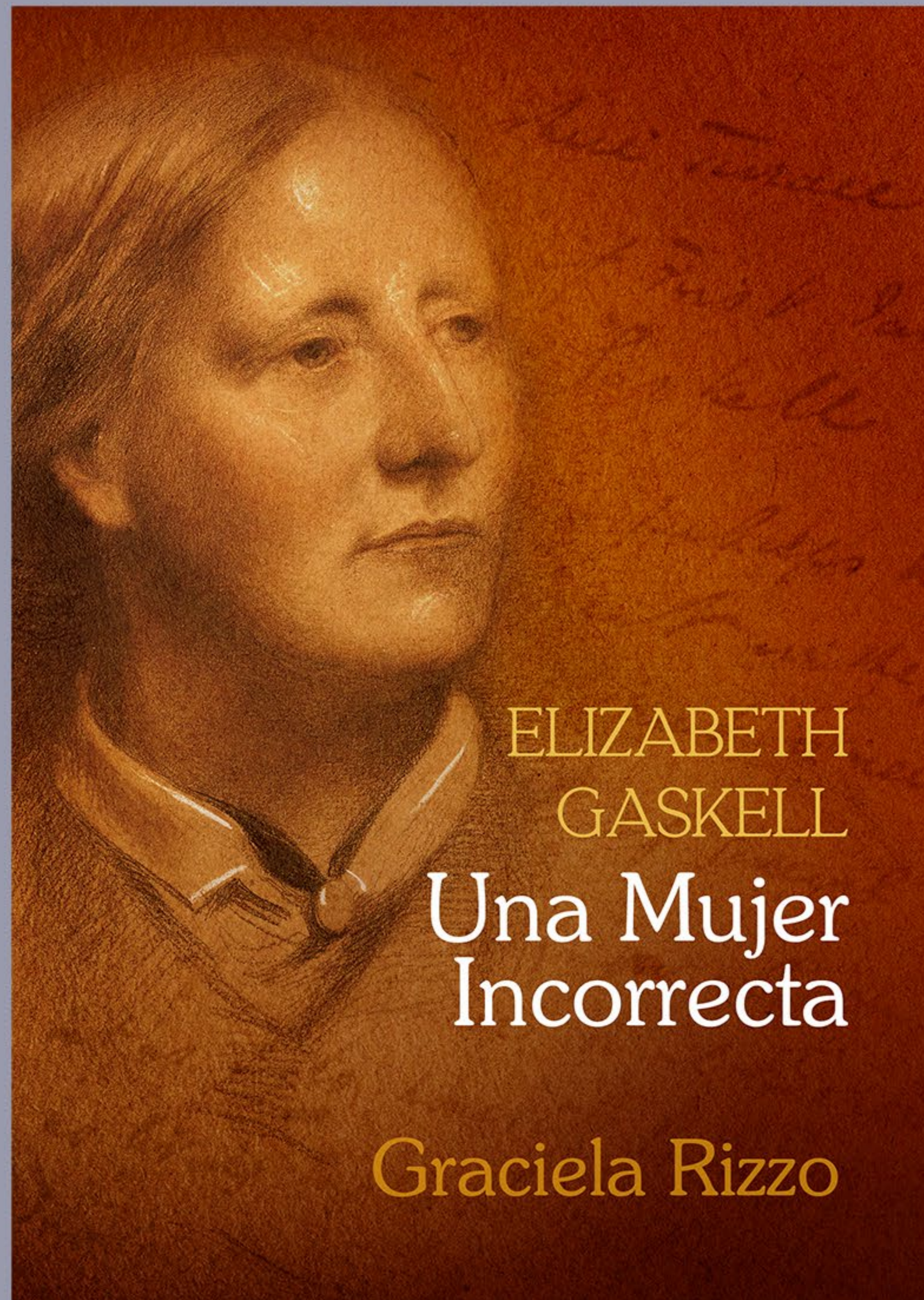
*Lo que importa
es Pintar*

Graciela Rizzo

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



UNO

Un día perfecto

Una mañana de verano, luminosa. A Elizabeth le gusta pensar que ahora su vida es como una mañana de verano. Las tres nenas parlotean en un rincón de la sala. Su marido, William, lee en su estudio. El bebé, pelirrojo y gordito, sentado sobre una alfombra, se ríe cuando ella le habla. No puede contenerse. Saca pluma, tinta y papel y escribe una carta con su caligrafía elegante. Va a contar lo que hace su familia. Está tan apurada que se olvida de poner la fecha, solo anota “domingo por la mañana”. Tal vez, porque no importa. Para ella es un día perfecto.

“¡Estoy tan ocupada y tan feliz!” le dice a su prima Eliza Holland¹. Y transmite el minuto a minuto de su dicha. Temprano, Ann Hearn, la niñera, se llevó a Florence, de dos años y medio, la vistió, le dio el desayuno y a las 8 la bajó al comedor, donde estaban sus hermanas y su padre. Ella, todavía en bata, cambió a Willie, de 9 meses, y luego se arregló y se unió a los demás.

Después del almuerzo, tomará un par de horas para ella y aprovechará para vestirse “con cierta elegancia”. Por la tarde, les dará lecciones a sus hijas mayores, Marianne de 10 años y Margaret Emily de 8. Antes del té, tocará el piano para entretenerlas. “Papito lee, escribe y hace lo que le gusta”, dice. A las 8 de la noche, con todos los chicos dormidos, la casa estará en calma.

CUATRO

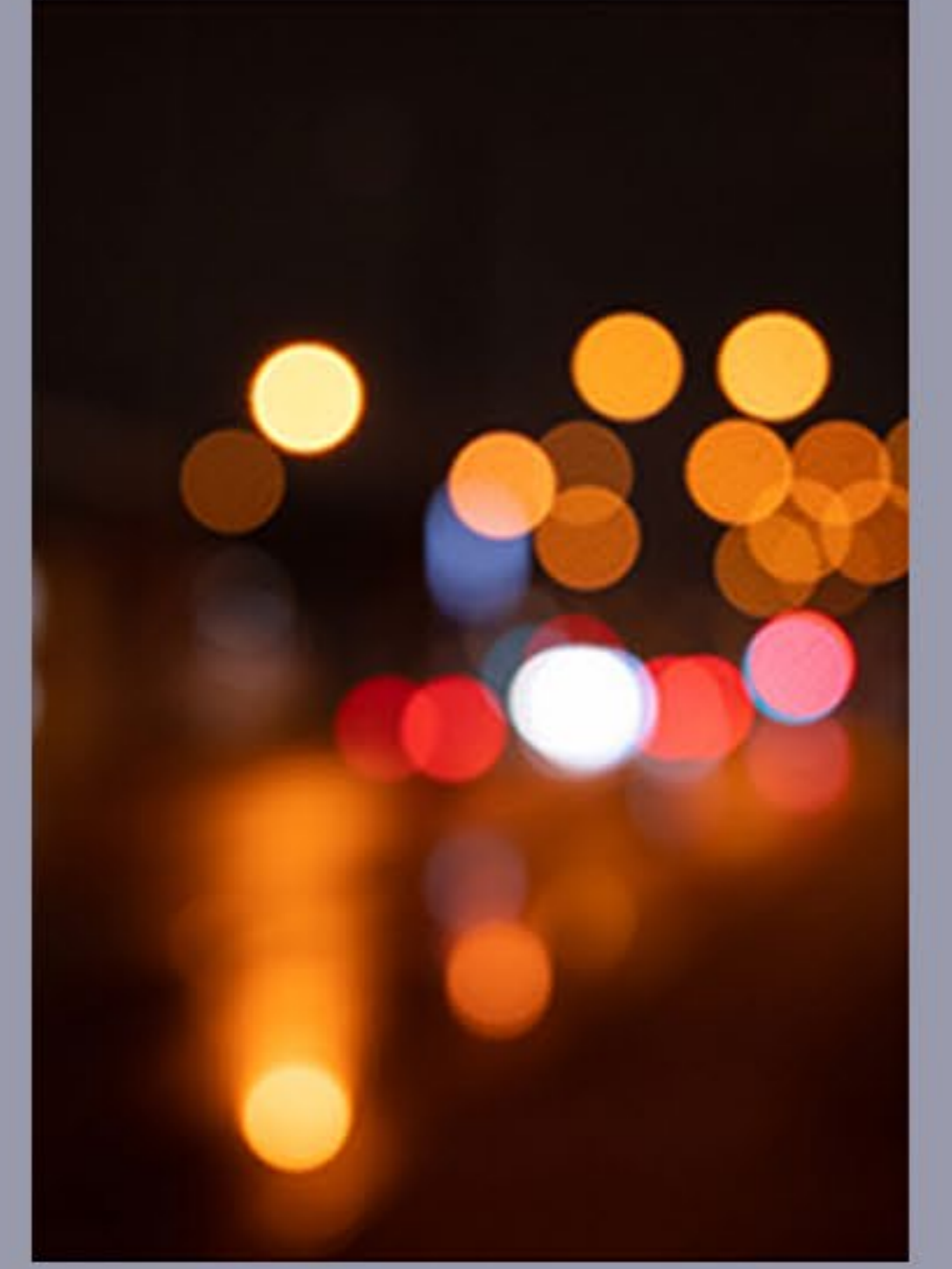
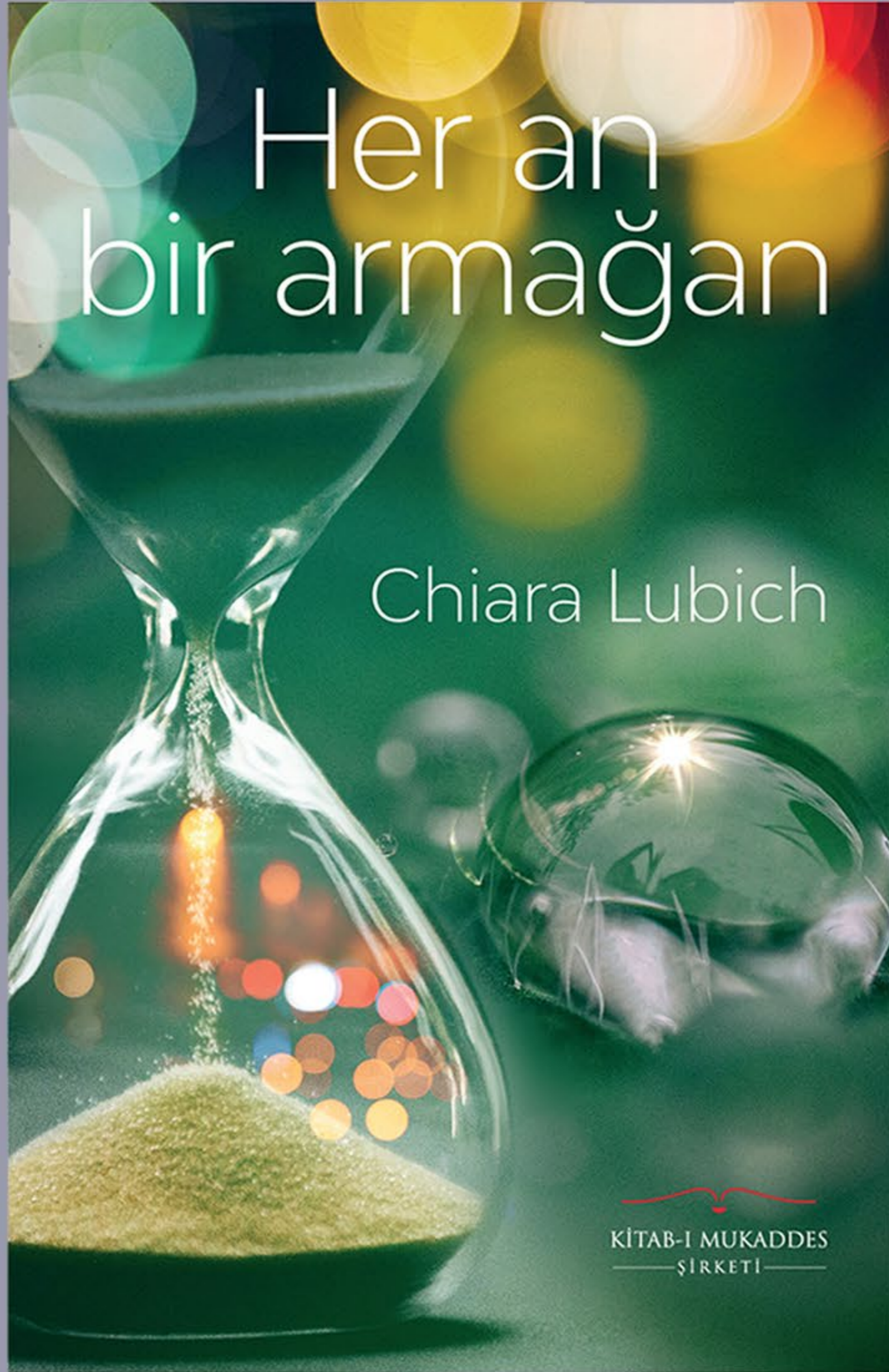
Una mujer perdida

Las contrariedades que le provocó su primera obra no frenaron a Elizabeth. Su paso por Knutsford, las reuniones con sus primos y las charlas sobre pequeñas historias de la época de su niñez la ayudaron a tranquilizarse y, además, le dieron temas para pensar y escribir. La sociedad que conocía estaba cambiando y eso se notaba especialmente en pueblitos como aquel. Tal vez, había que rescatar las costumbres y los personajes que pronto serían olvidados.

El poeta e historiador Robert Southey había dicho que era necesario escribir una historia de la vida cotidiana en Inglaterra. Ella rescató esa idea y trabajó en un texto. Su artículo “The last generation in England” (la última generación en Inglaterra) apareció en el periódico *The American Sartain’s Union Magazine* en julio de 1849.

Además de la escritura, Elizabeth retomó sus actividades relacionadas con personas que necesitaban asistencia. Uno de sus cuñados, Henry Burnett, le pidió que visitara a una chica irlandesa de 16 años que estaba en la cárcel New Bailey de Manchester. Y en octubre de ese año fue a verla. Lo que escuchó la conmovió.

Pasley era una adolescente a la que una serie de hechos desgraciados habían empujado a la prostitución y al robo. Su padre, un clérigo



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217

Dreams COME TRUE

Discovering God's Vision
for your Life

JAMES R. WALTERS

Beauty and Horror in a
Concentration Camp

The Story of ETTY HILLESUM

James Murphy

Batter Up

Answering the Call of
Faith & Fatherhood

James R. Walters

JAMES R. WALTERS

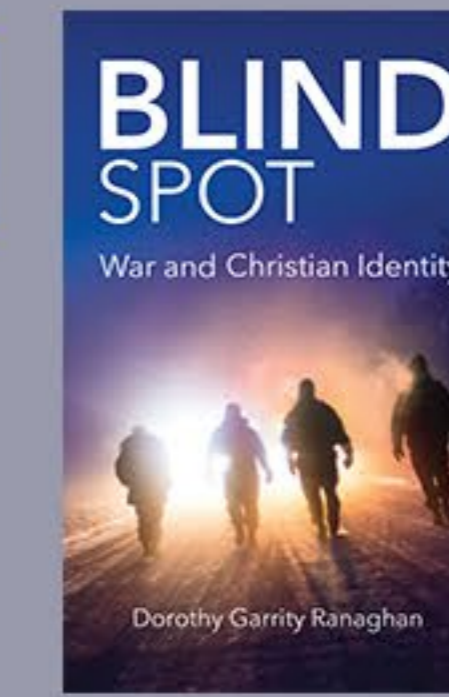
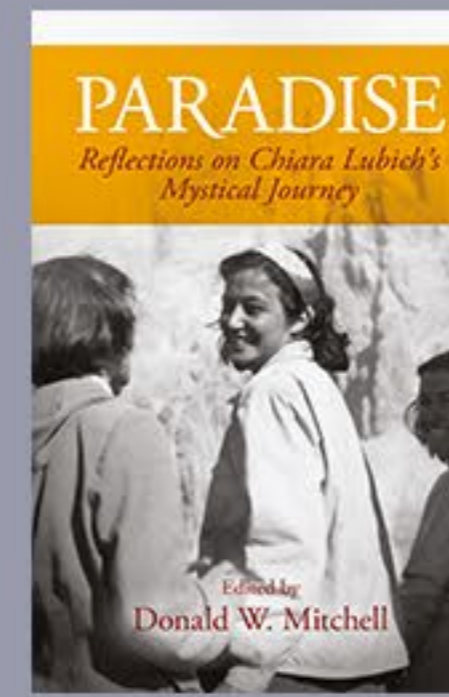
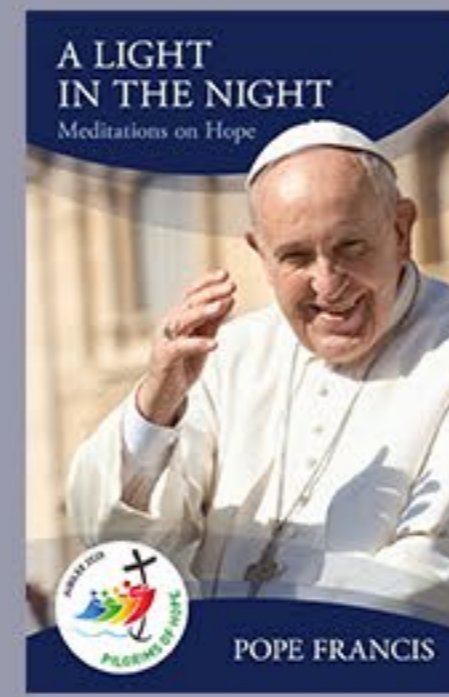
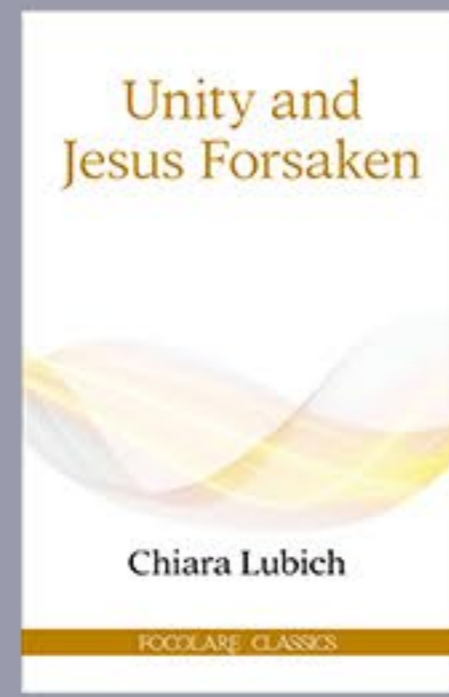
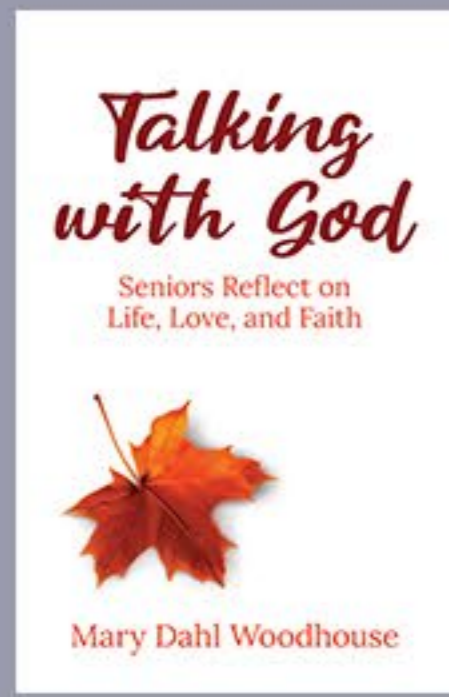
James Murphy

James R. Walters

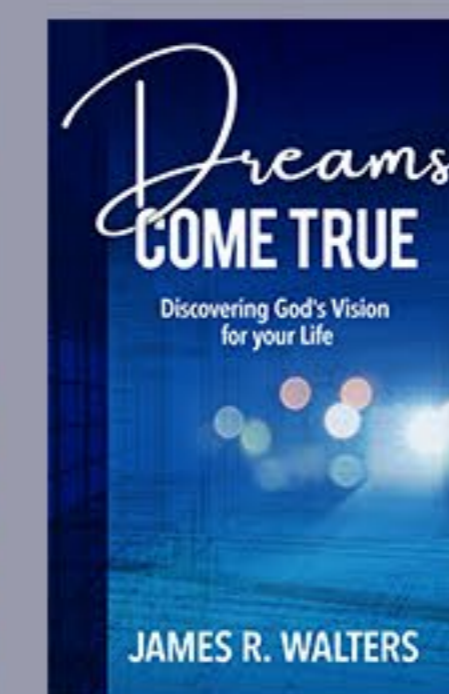
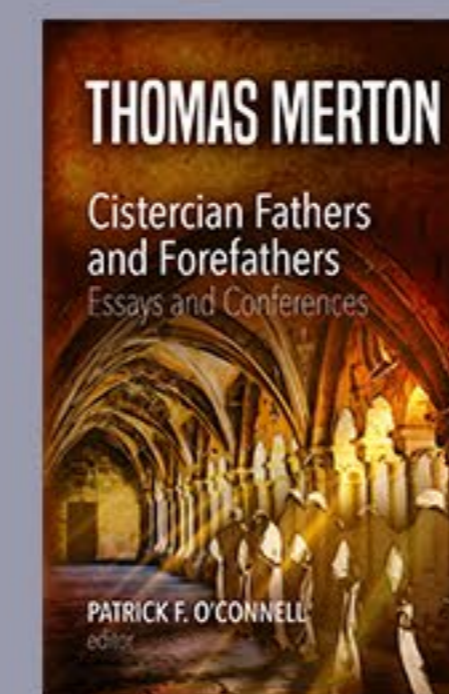
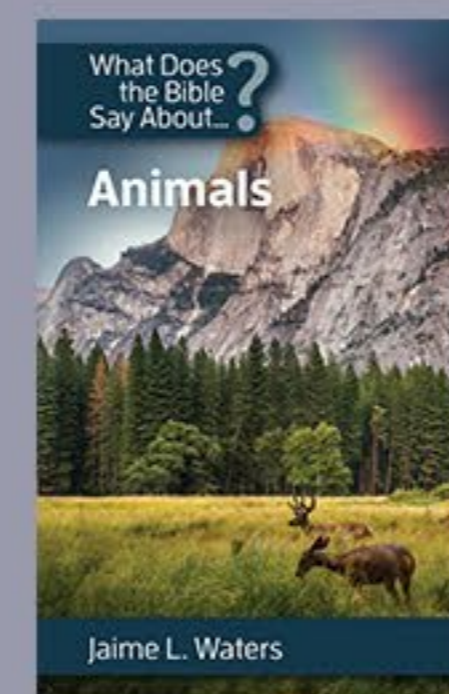
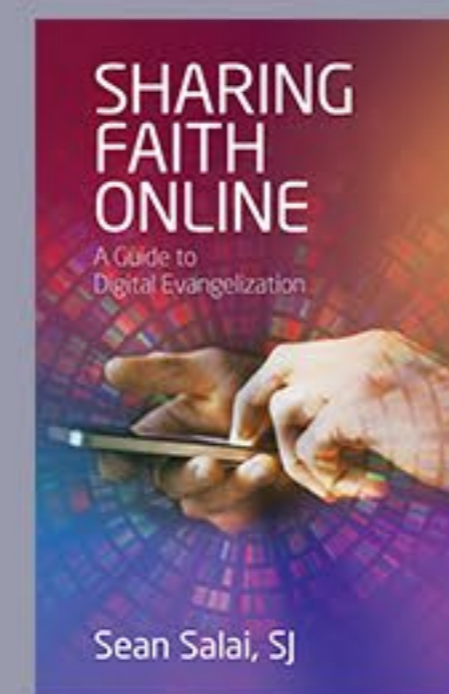
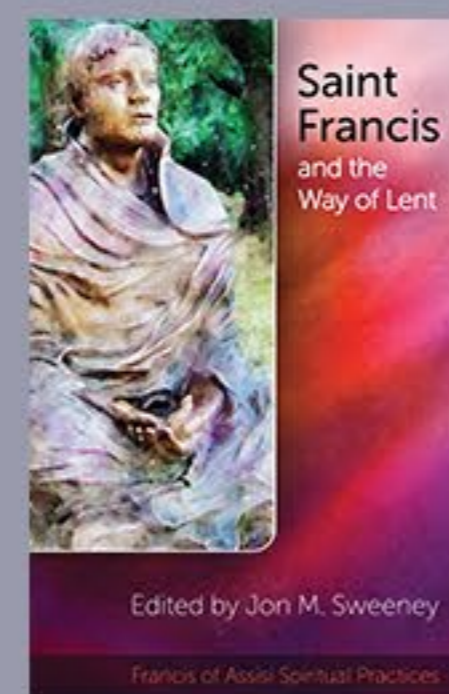
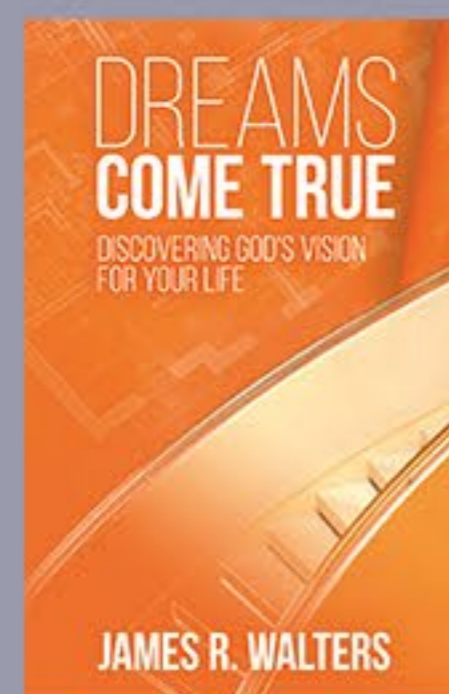
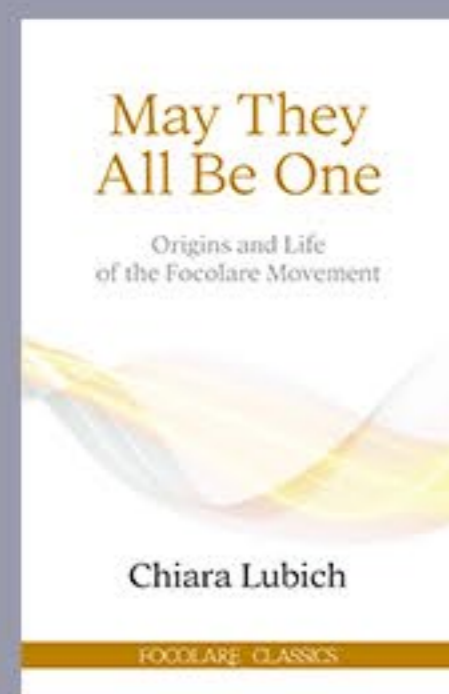
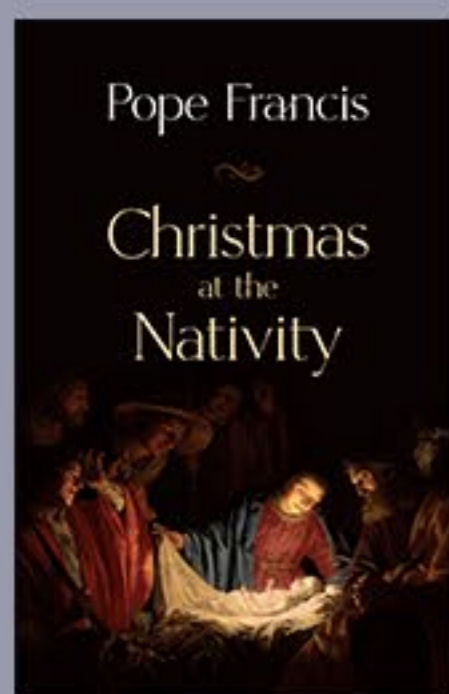
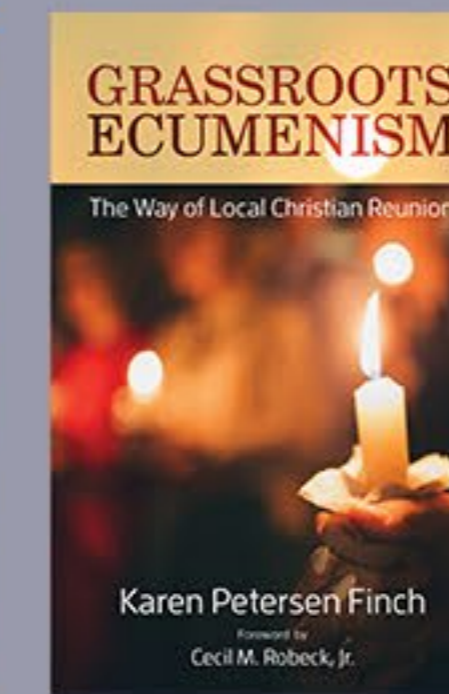
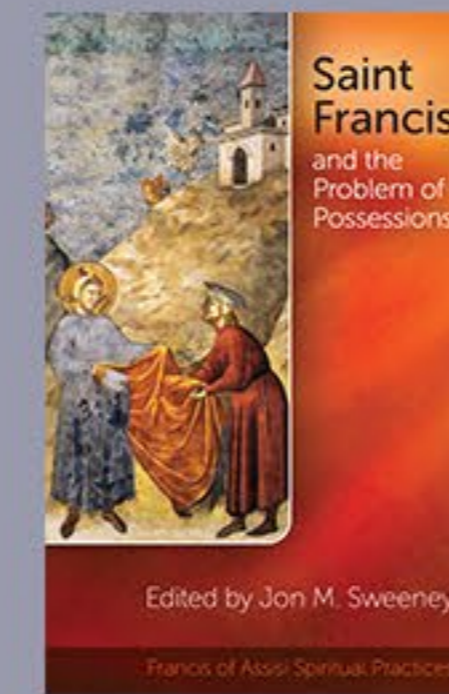
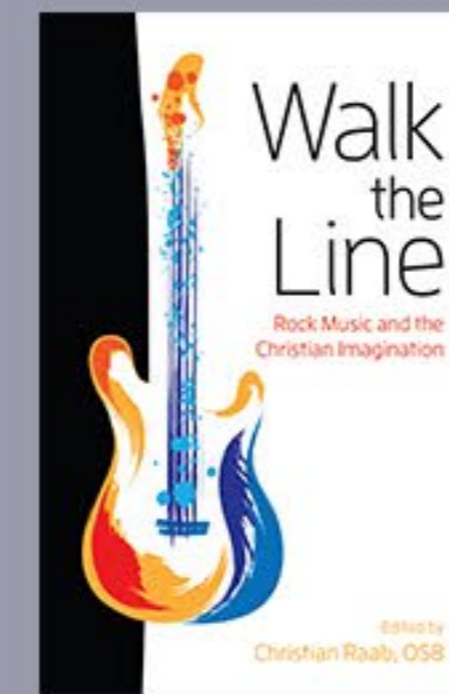
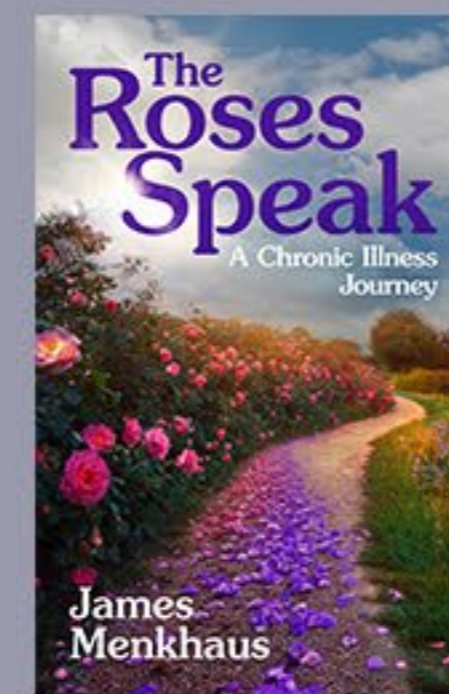
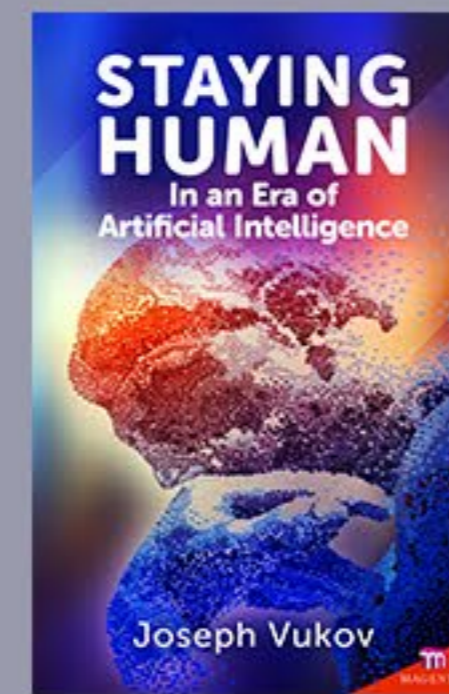
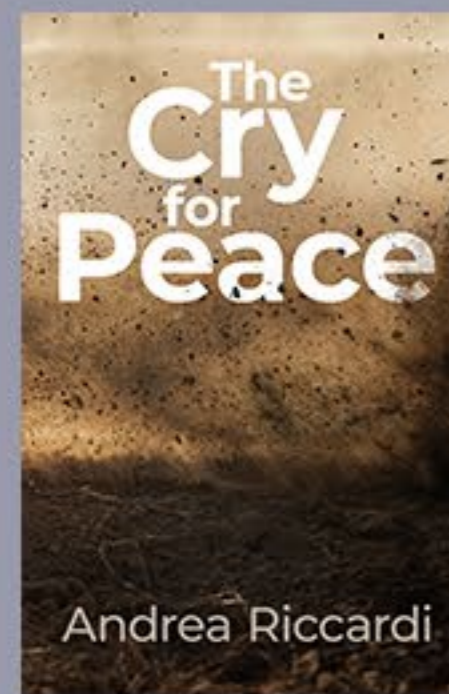
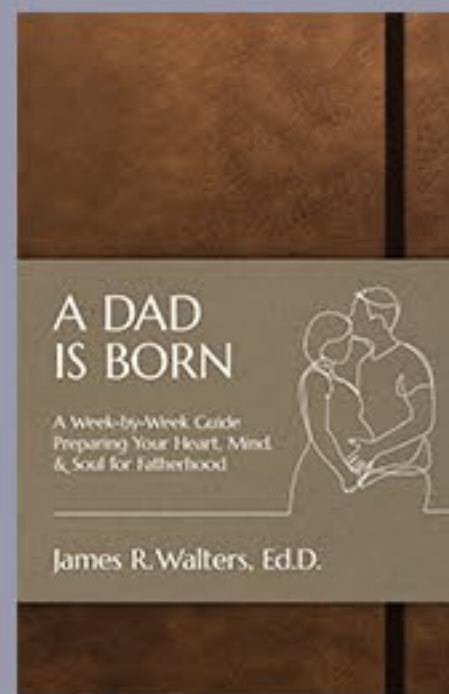
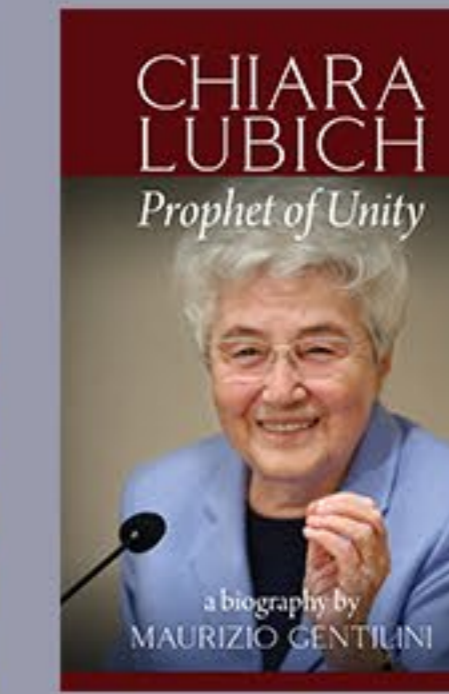
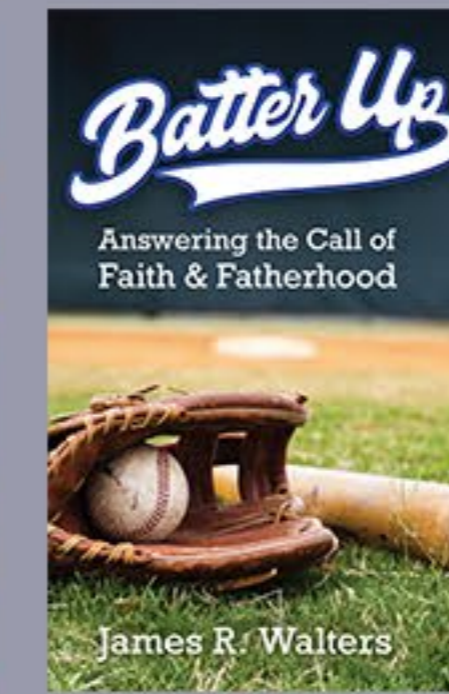
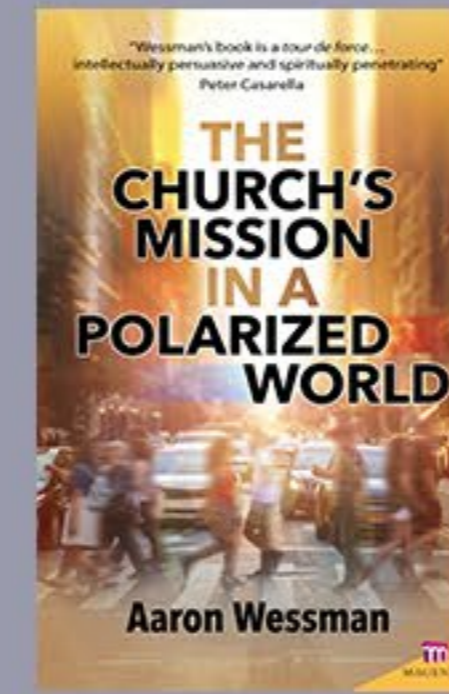
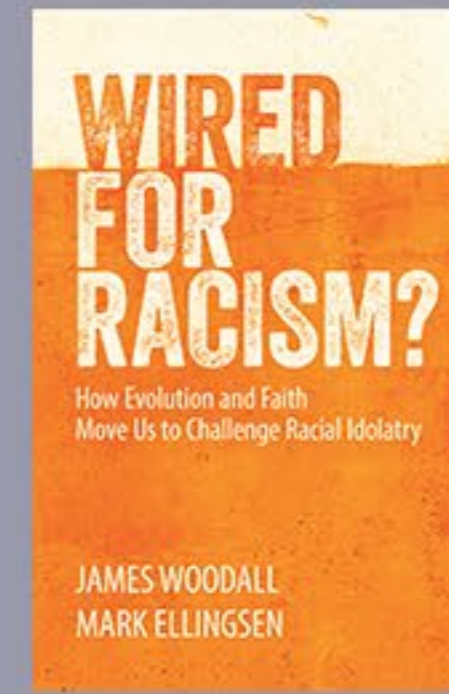
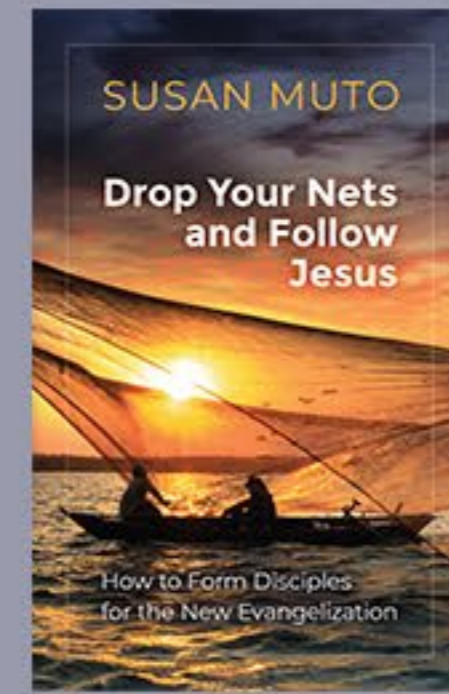
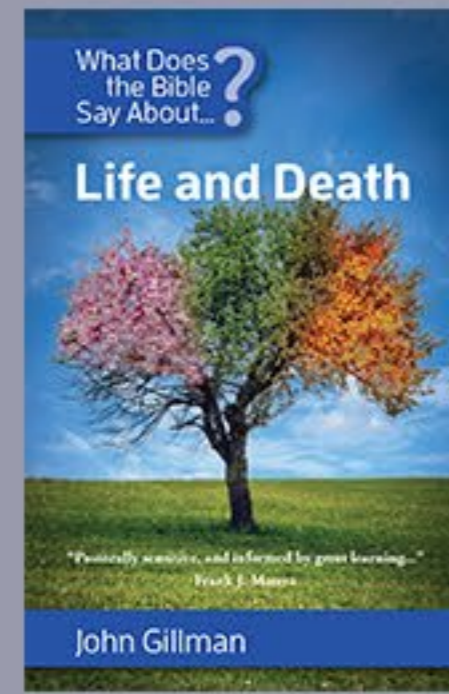
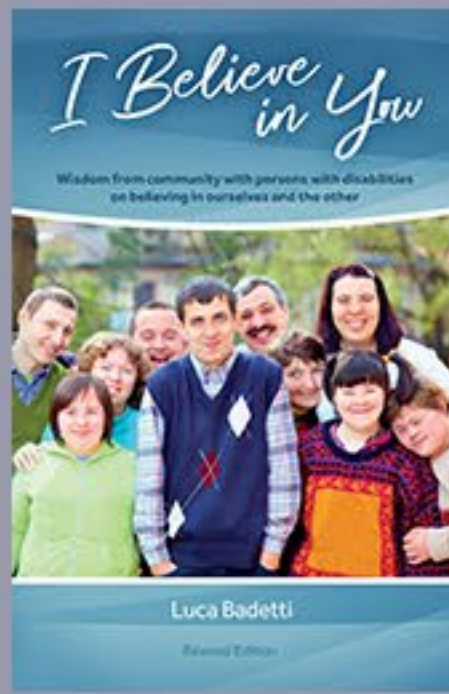
[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

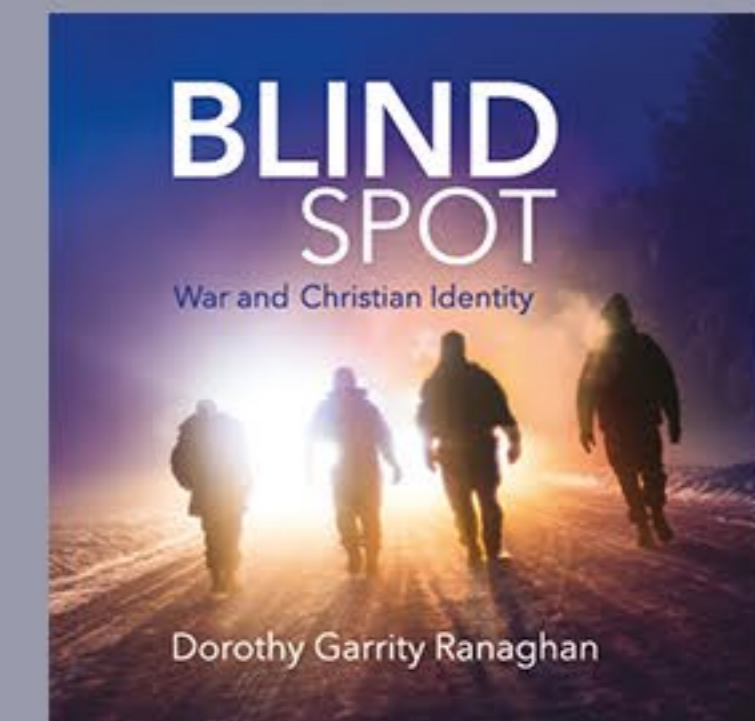
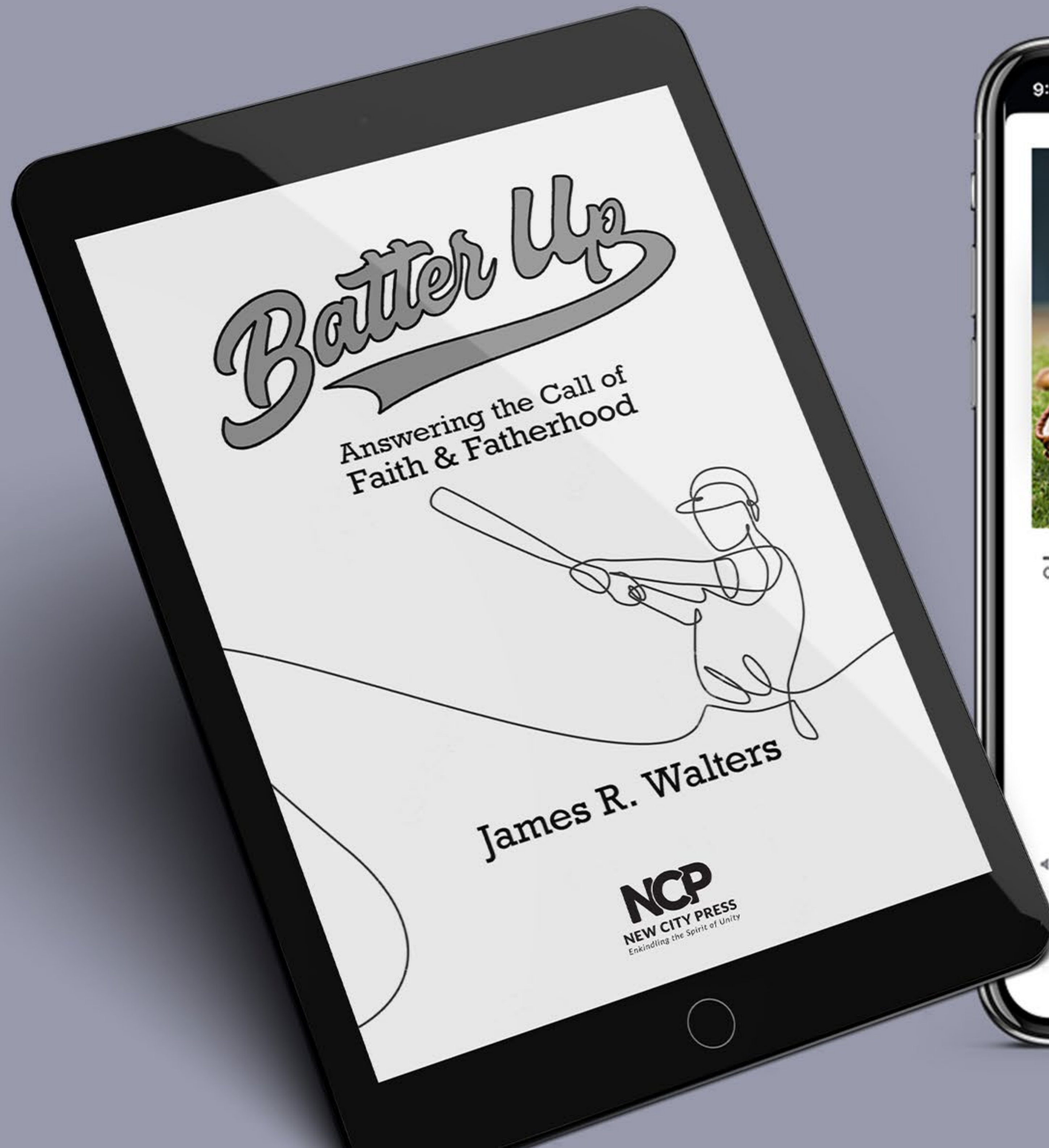
+54 9 249 460 2217



NCP
NEW CITY PRESS



[::] shutter sur
shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



Kobo

*el Niño
Gris Plata*



Kobo

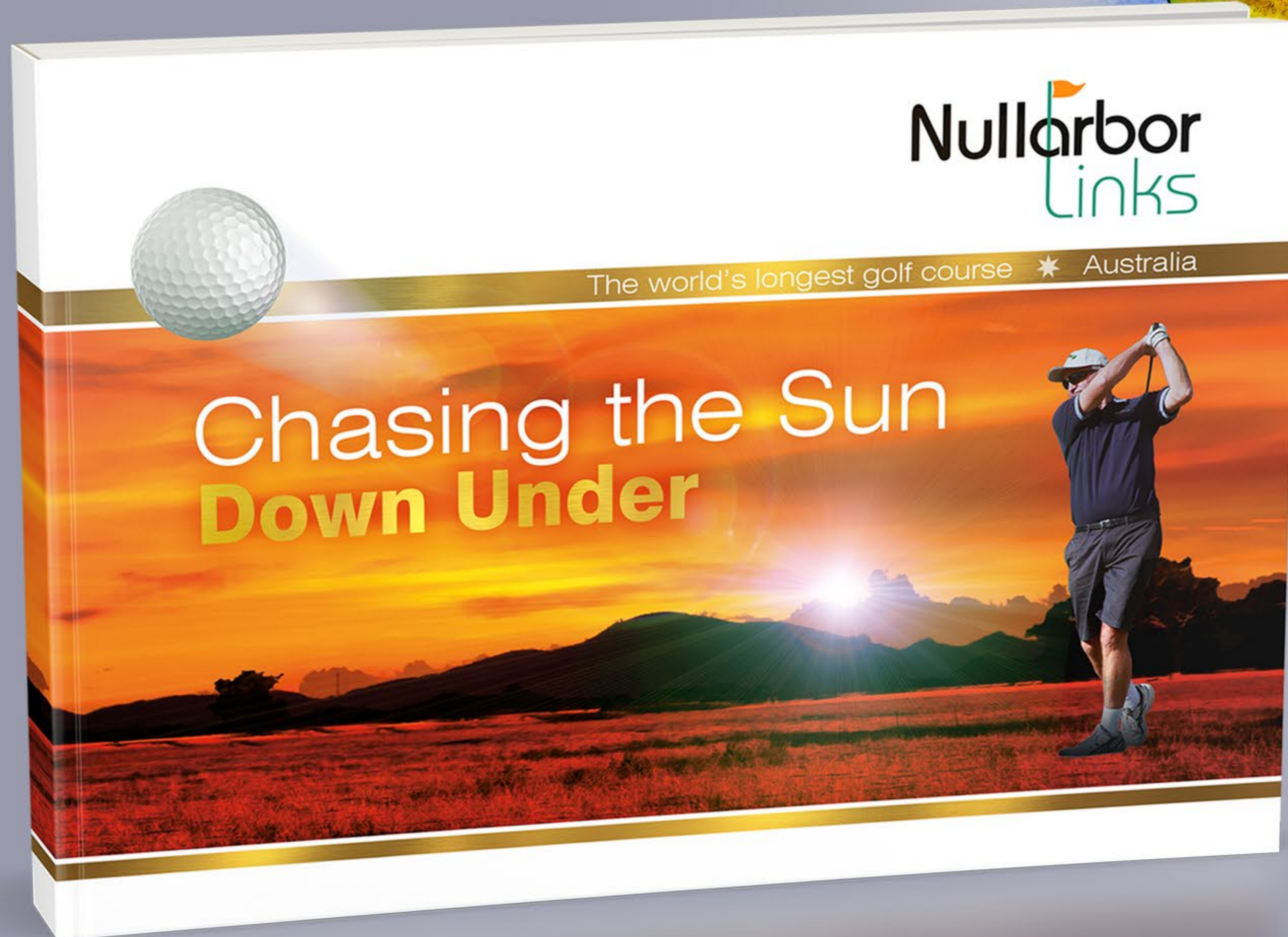
*el Niño
Gris Plata*

Ana Delia Álvarez

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



Nullarbor
Links

The world's longest golf course ★ Australia

Chasing the Sun Down Under

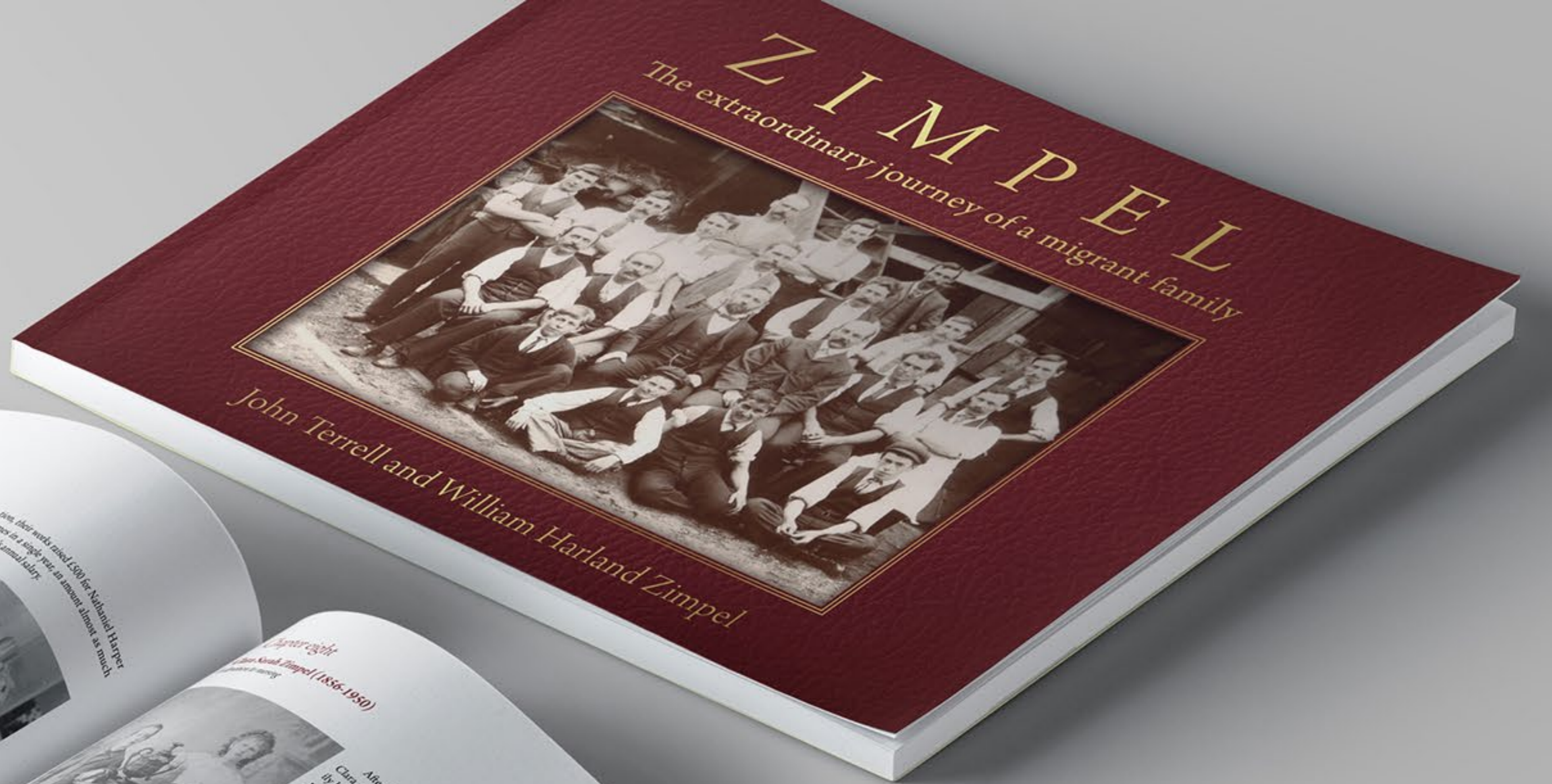
Nullarbor
Links

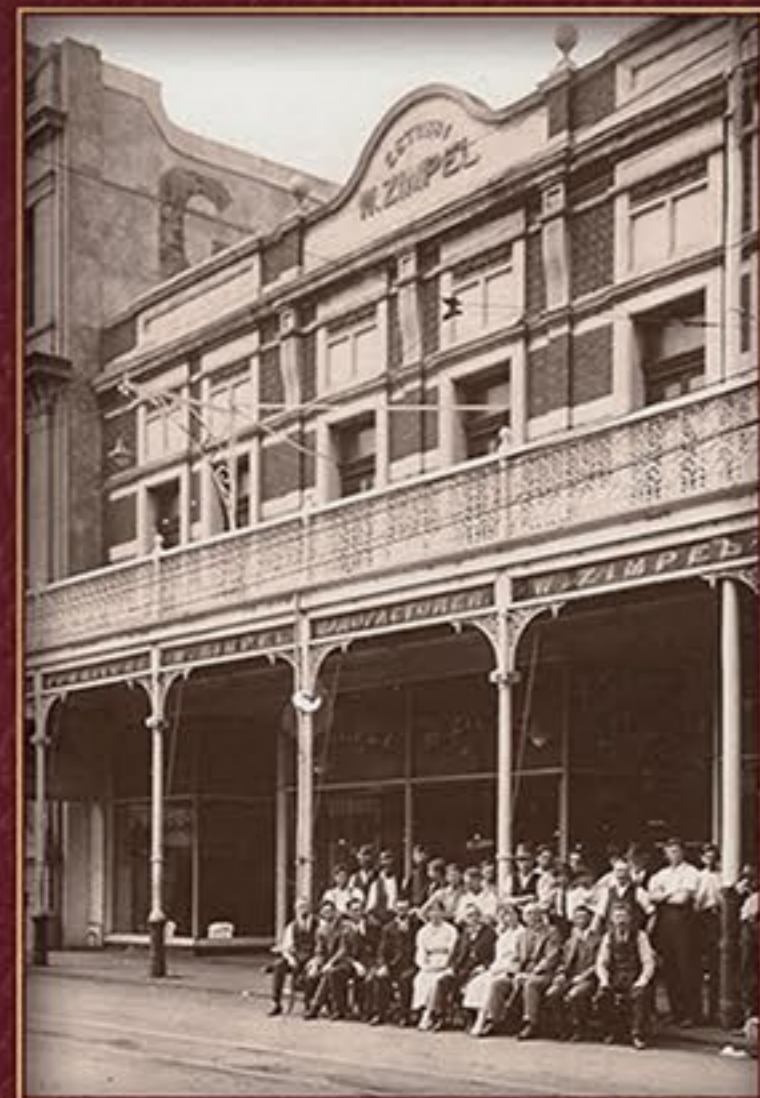


[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217





ZIMPEL

The extraordinary journey of a migrant family

This book chronicles the extraordinary journey of a courageous family who struggled through the 1848-49 Hungarian Revolution. Their Christian faith leads them to opportunities outside their native country. Shifting residence to the eastern European city of Constantinople, the epicenter of the Ottoman (Turkish) Empire, it opens up new horizons and hope for the three children of David and Anna Lena Zimpel.

After several years growing up in Constantinople, the siblings are sent abroad, two of them to London, and the youngest child to Aberdeen. Put into the care of church missionaries, they gain new life skills before heading down to Australia where they make good in their lives, taking on responsible positions in the community.

One of them, William Zimpel, ends up in Perth, becoming one of the most successful furniture makers and retailers in Western Australia's history. The eldest child, Clara, was recruited from London as a potential matron at Perth's colonial hospital, while the youngest sibling Adolph becomes a doctor, working in New Zealand and Australia.



ZIMPEL

ZIMPEL

The extraordinary journey of a migrant family



John Terrell and William Harland Zimpel

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217

Zimpel's first contact with Carl Ludwig Schwartz

A partnership that eventually fails



William Zimpel as a young man in London where he completed his apprenticeship as a cabinetmaker.

AROUND THAT TIME, WILLIAM MET AN ENTHUSIASTIC German-speaking man roughly five years his senior. His name was Carl Ludwig Schwartz, who was working outside his cabinetmaking trade as a shipbuilder's clerk in nearby Regents Canal. The pair shared a lot in common; both were Lutherans and both fre-

quented the same entertainment haunts, which were mainly German clubs around Islington and Hoxton. They lived within walking distance of one another, and their interest in the same trade meant that they had plenty to talk about.

Over long bouts of snacks and drinks in Islington, Schwartz intimated that he had long resented being unable to gain employment in his cabinetmaking trade, and that he disliked his current position as a shipbuilder's clerk. He contemplated his future could lie overseas, specifically in the British colony of Western Australia.

Schwartz had noticed advertisements in London trade newspapers for cabinetmakers and joiners who were urgently needed in this far away colony. He urged friend William to think about this possibility too, particularly as John Stringer was slowly downsizing into retirement in favour of his son, John Stringer junior.

Schwartz thought that the two of them (William and himself) were ideally placed to start a new life in Australia where they could potentially form a business partnership. They could go as un-nominated passengers, as both could afford their own passage to Australia.

Encouraged by mutual thinking, it was decided that Schwartz should go ahead of Zimpel, and report back about the desirability of Perth as a place to live

and work. Schwartz departed London on the barque *Fitzroy* on 29 March 1883 and arrived in Fremantle on 2 July 1883. That length of journey (95 days or 13-and-a-half weeks) suggested that the voyage went via the Cape of Good Hope at the foot of Africa.



A young Carl Schwartz in his twenties in London.

William's future wife

Frances "Nellie" Harland



Above: A young Nellie Harland with her brother William.

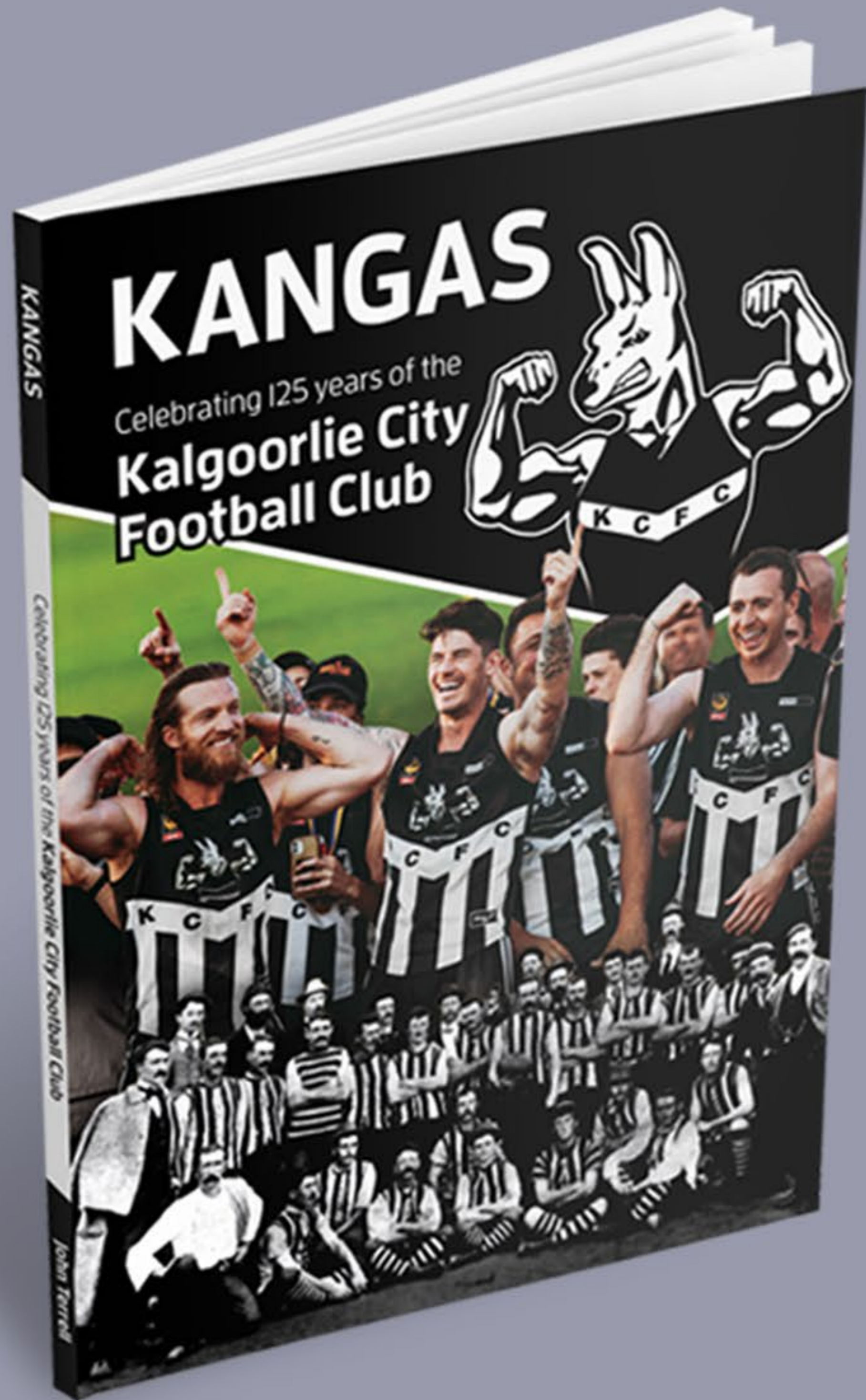
Upper Street, Islington, where William Zimpel and Nellie Harland met around 1883.

THE IDEA OF MOVING TO AUSTRALIA WAS FERMENTING in William's mind when a third person suddenly entered the equation. It was a precocious and attractive young lady in the form of Frances "Nellie" Harland.

Born in Llangydeyrn, Wales, in 1860, Nellie met William on the busy and socially popular sidewalk of Upper Street, Islington. This vibrant boulevard was a popular meeting place which hosted a range of sidewalk entertainment, including vaudeville theatres that drew large audiences, plus eques-



trian exhibitions, even evangelical services led by American churchmen Moody and Sainkey who could easily fill the Agricultural Hall with many religious followers. Such entertainment usually brought on "tete-a-tete" discussions in local eating establishments around Upper Street. It was amid this kind of atmosphere and social engagement that William and Nellie first met and became close friends.



KANGAS

Celebrating 125 years of the **Kalgoorlie City Football Club**

What a club! What a remarkable history!

On 5th September 1897 our founding club, Hannans, tasted premiership success for the first and only time. However, the club that picked up the baton from that dusty gold rush era—Kalgoorlie City, or better known as Kangas—has since been successful in winning another 14 premierships in the Goldfields Football League.

The premiership cup won by Hannans in 1897 is thought to be the oldest surviving trophy in Goldfields' football. Not only is it significant relic of the past, this ornate piece of silverware now serves as a beacon of endeavour for current-day Kalgoorlie City Football Club players and supporters as they continue to strive for ongoing premiership success.

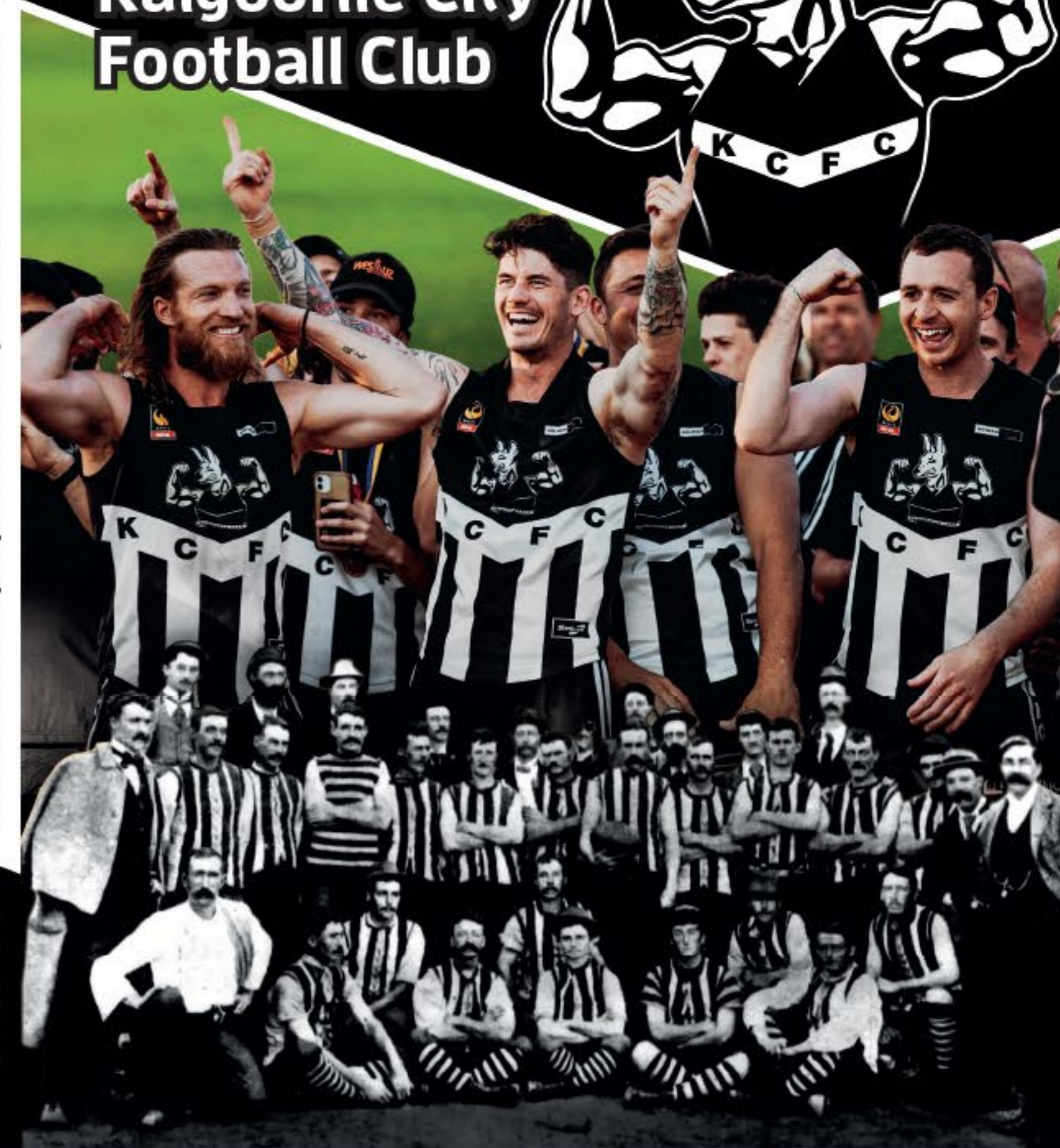


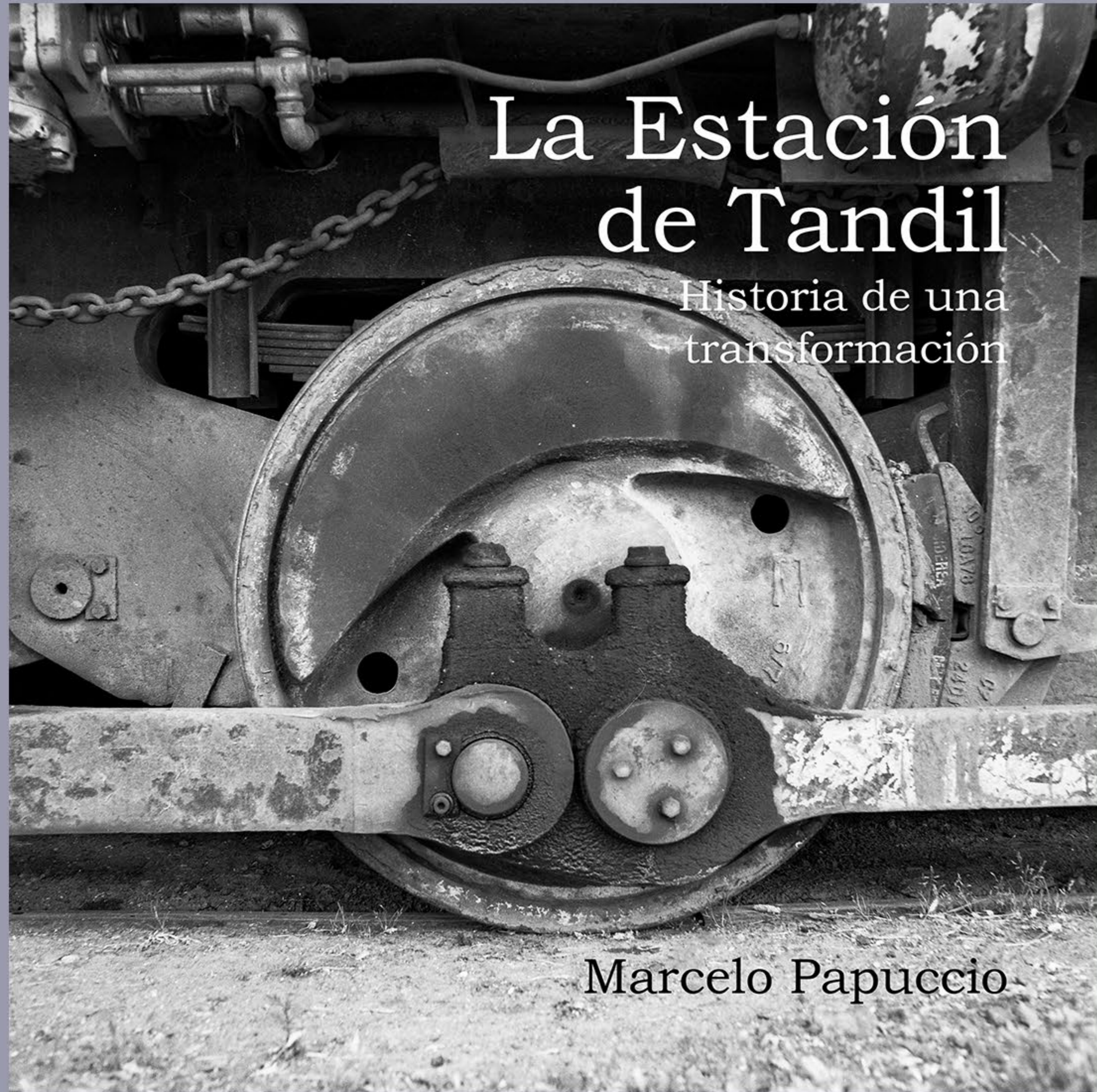
Celebrating 125 years of the Kalgoorlie City Football Club

John Terrell

KANGAS

Celebrating 125 years of the **Kalgoorlie City Football Club**





La Estación de Tandil

Historia de una transformación

Marcelo Papuccio



38 La Estación de Tandil - Historia de una transformación



Algunos de los talleres que funcionan actualmente son: el Taller Municipal de Psicopedagogos y Escultores, la Incubadora de Arte, las murgas "Flor de Murga" y "La Vía", la Escuela Municipal de Música Popular, el Taller de Herrería y el Grupo de Percusión.

39 Marcelo Papuccio



Marcelo Papuccio

45

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



COS COSTAS SALVAJES

Maravillas naturales de
CHUBUT

Darío Podestá

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



BOSQUES ENCANTADOS

Maravillas naturales de la

PATAGONIA

Darío Podestá

PATAGONIA
BOSQUES ENCANTADOS
DARÍO PODESTÁ

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



ANIMALES ASOMBROSOS

Maravillas naturales de la
PATAGONIA

Darío Podestá

PATAGONIA
ANIMALES ASOMBROSOS

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



WILD ARGENTINA SALVAJE

Miradas del Mundo Natural - Views of the Natural World

WILD ARGENTINA SALVAJE



ISBN 978-1-911223-13-0
9 781911 223139

WILD ARGENTINA SALVAJE

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



Foto: Nico Pérez

Editores Editores

Darío Podestá Hernán Povedano

Fotógrafos Photographers

Dante Apaza	Ramón Moller Jensen
Esteban Argerich	Nicolás Pérez
Nicolás Battini	Darío Podestá
José Calo Couat	Hernán Povedano
Emmanuel Comisso	Ángel Prato
Ramiro Comisso	Matías Rebak
Marcelo Daniel Cruz	Francisco Rebollo Paz
Eduardo Di Fiore	Ana Robino
Pablo Dolsan	Pablo Rodríguez Merkel
Agustín Esmoris	Gabriel Rojo
Belén Etchegaray	Matías Romano
José Antonio García Allievi	Andrés Ruggeri
Guillermo Giagante	Graciela Tejeda Boglic
Paúl Andrés González	Luis César Tejo
Ivan Hoermann	Tomás Thibaud
Ossian Lindholm	Facundo Vital
Sergio Massaro	Kevin Zaouali

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



134 El Cormorán de Cuello Negro (*Phalacrocorax magellanicus*) es una de las especies más comunes de cormoranes que habitan la costa patagónica. Anida en colonias sobre costas rocosas con acantilados como la de la fotografía, ubicada en las cercanías de Puerto Madryn, provincia de Chubut. Mientras uno de los adultos va de pesca, el otro espera en el nido al cuidado de huevos o pichones. Aunque no tan ágiles voladoras, estas aves son expertas en buceo, técnica que utilizan para capturar los peces que componen su dieta.

Canon EOS-5D Mark II; Canon 17-40mm
f/4; 1/1250sec; f/13; ISO1000; disparador remoto

The Magellanic cormorant (*Phalacrocorax magellanicus*) is one of the most common species of cormorants that inhabit the Patagonian coast. It nests in colonies on rocky coasts with cliffs like the one in the photograph, located in the vicinity of Puerto Madryn, province of Chubut. While one of the adults goes fishing, the other waits in the nest to care for eggs or chicks. Although not as agile fliers, these birds are experts in diving, a technique they use to capture the fish that make up their diet.

Un pichón recién nacido descansa luego de haber recibido alimento de uno de sus padres. En pocos días abandonará el nido para agruparse junto a otros jóvenes en una "guardería", siempre bajo la supervisión y vigilancia de los adultos. El Flamenco Austral (*Phoenicopterus chilensis*) nidifica en colonias densas, en orillas o islas barrosas. La imagen corresponde a una de las pocas colonias de cría ubicadas en la estepa patagónica de Chubut, en este caso integrada por miles de parejas que tiñen de rosa el árido desierto. Su coloración se debe principalmente a su dieta basada en pequeños crustáceos del género *Artemia* entre otros alimentos como algas, diatomeas y moluscos.

A newborn pigeon rests after receiving food from one of its parents. In a few days he will leave the nest to group together with other young in a "nursery", always under the supervision and surveillance of adults. The Chilean flamingo (*Phoenicopterus chilensis*) nests in dense colonies, on shores or in muddy islands. The image corresponds to one of the few breeding colonies located in the Patagonian steppe of Chubut, in this case integrated by thousands of couples that dye pink the arid desert. Their coloring is mainly due to their diet based on small crustaceans of the genus *Artemia* among other foods such as algae, diatoms and molluscs.

Canon EOS-5D Mark III; Canon 500mm
f/4 + 2X; 1/800sec; f/8; ISO1000



Ossian Lindholm



110 El nombre Chaltén significa "montaña humeante" en lengua tehuelche y hace referencia a las nubes que coronan su cima de forma casi constante. A pesar de tener una altura moderada, estas agujas (Saint Exupéry, Juárez y Poincenot) que escoltan al cerro Fritz Roy presentan paredones de lajas casi verticales, pulidos y resbaladizos sobre los que habitualmente chocan vientos de enorme fuerza. Es todo un desafío para el escalador que, además de dominar la técnica, debe esperar días de buen clima para lanzarse a su conquista.

Nikon D4; Sigma 150-600mm
f/5.6; 1/640seg; f/6.3; ISO 100

The name Chaltén means "smoking mountain" in the Tehuelche language and refers to the clouds that crown its summit almost constantly. Despite being of a moderate height, these spires (Saint Exupéry, Juárez and Poincenot) that escort the Fritz Roy mountain have almost vertical walls, polished and slippery slabs on which winds of great force collide. It is a challenge for the climber who, in addition to mastering the technique, must wait for good weather to launch his conquest.



Una imagen aérea muestra parte del campo de hielo continental y al majestuoso Glaciar Perito Moreno invadiendo el Lago Argentino. Esta lengua glaciaria que avanza 4 metros por día, creando una bóveda de hasta 30 metros de altura, cada cuatro años (aproximadamente) se derrumba, dando uno de los espectáculos más imponentes de la naturaleza.

Lumix GX8 Vario lens 7-14mm
f/4; 1/1600; f/4; ISO 200

An aerial image shows part of the continental ice field and the majestic Perito Moreno Glacier invading Lago Argentino. This glacial tongue that advances 4 meters per day, creating a vault of up to 30 meters high, collapses every four years (approximately), giving one of the most imposing spectacles of nature.

111

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



La Sombra

Era una mujer bonita. Andaba lentos caminos interiores, ignorados aún por ella, por los que la conocían desde siempre y desde este hoy confuso. El viento colérico desordenaba sus cabellos, cubrían insistentes los ojos dorados que, por momentos, reflejaban el oscuro verde indómito del mar patagónico; la risa solía chispear en ellos. Su edad, la indefinida de los que ya pasaron las certezas primeras.

La arena caliente castigaba las piernas desnudas. La mano balanceaba al caminar las sandalias que poco antes se quitara. El sol enrojecía el cielo azul sin nubes. Respiraba el aroma salobre que las olas aventaban y ensanchaba su pecho; corría tras ellas, intentaba retenerlas con los pies, jugaba, reía festiva.

Sin verla, la percibió. La sombra la alcanzó, pasó veloz a su vera y la dejó atrás. Ladeó la cabeza para verla mejor, la sonrisa suspendida. Descubrió los cortos pelos blancos, sucios de tiempo y abandono; iba detrás de un objetivo preciso. El instinto y el viento impulsaban sus patas cortas.

Alzó la mano; protegía sus ojos de los reflejos del mediodía. El gesto le permitió divisar el lomo escuálido, la pelambre erizada; los saltos acompañados de los ladridos nerviosos. Se preguntó cuál sería el objeto de tanto empeño. No tardó en revelarse.

La bola diminuta de suaves plumones grises, retrocedía asustada hasta alcanzar el refugio precario que le ofrecía el peñasco recostado sobre borde de la meseta, uno de los tantos derrumbados desde lo alto hacia la costa. Contuvo el aliento, rogó por aquella vida apenas estrenada.

La caza frustrada permitió al polluelo continuar a salvo en la cueva improvisada, concedió aires de triunfo a la mañana.

La mujer recobró la risa, anidaron ecos victoriosos en las profundidades, en el infinito.

DE RELATOS
Y POESÍAS BREVES
NELLY PERROTTA

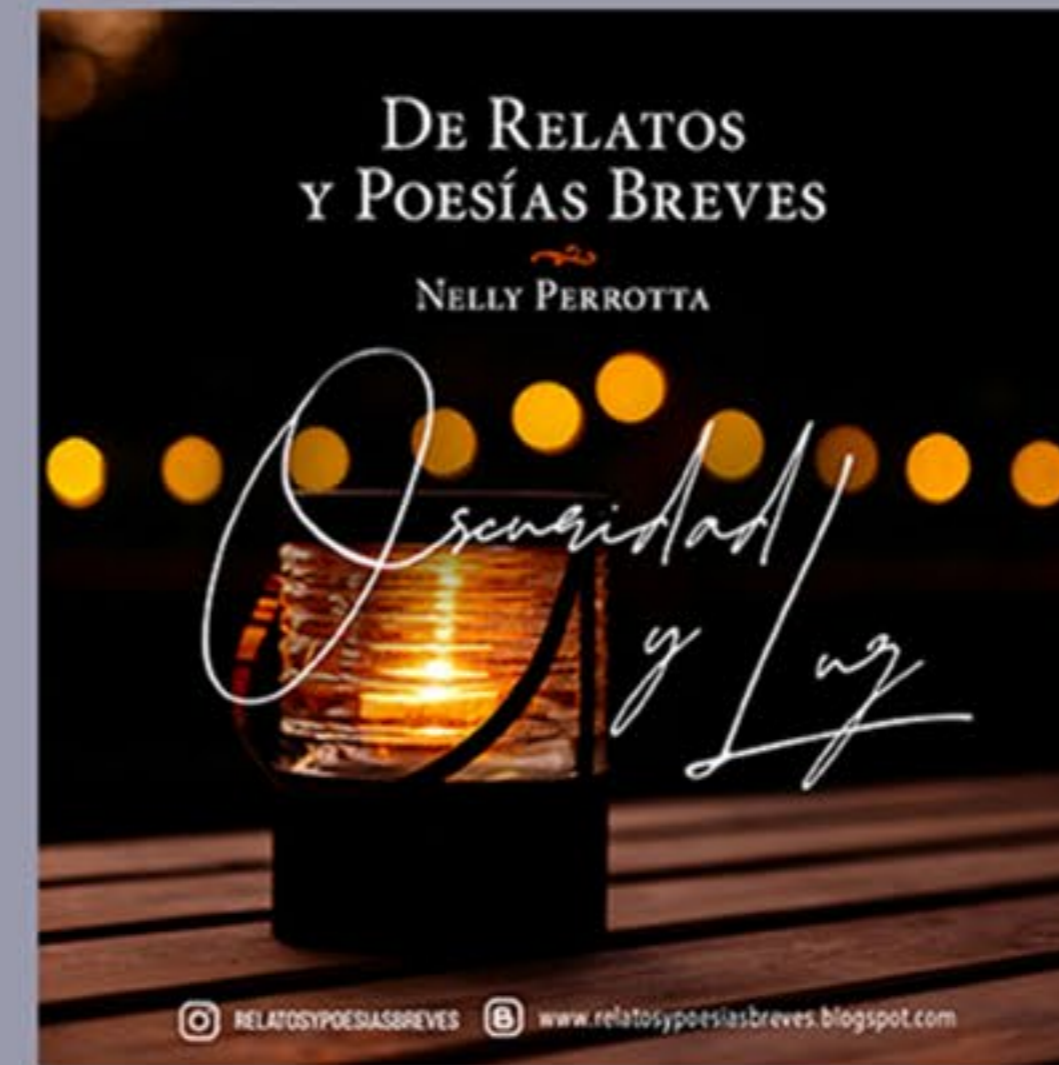
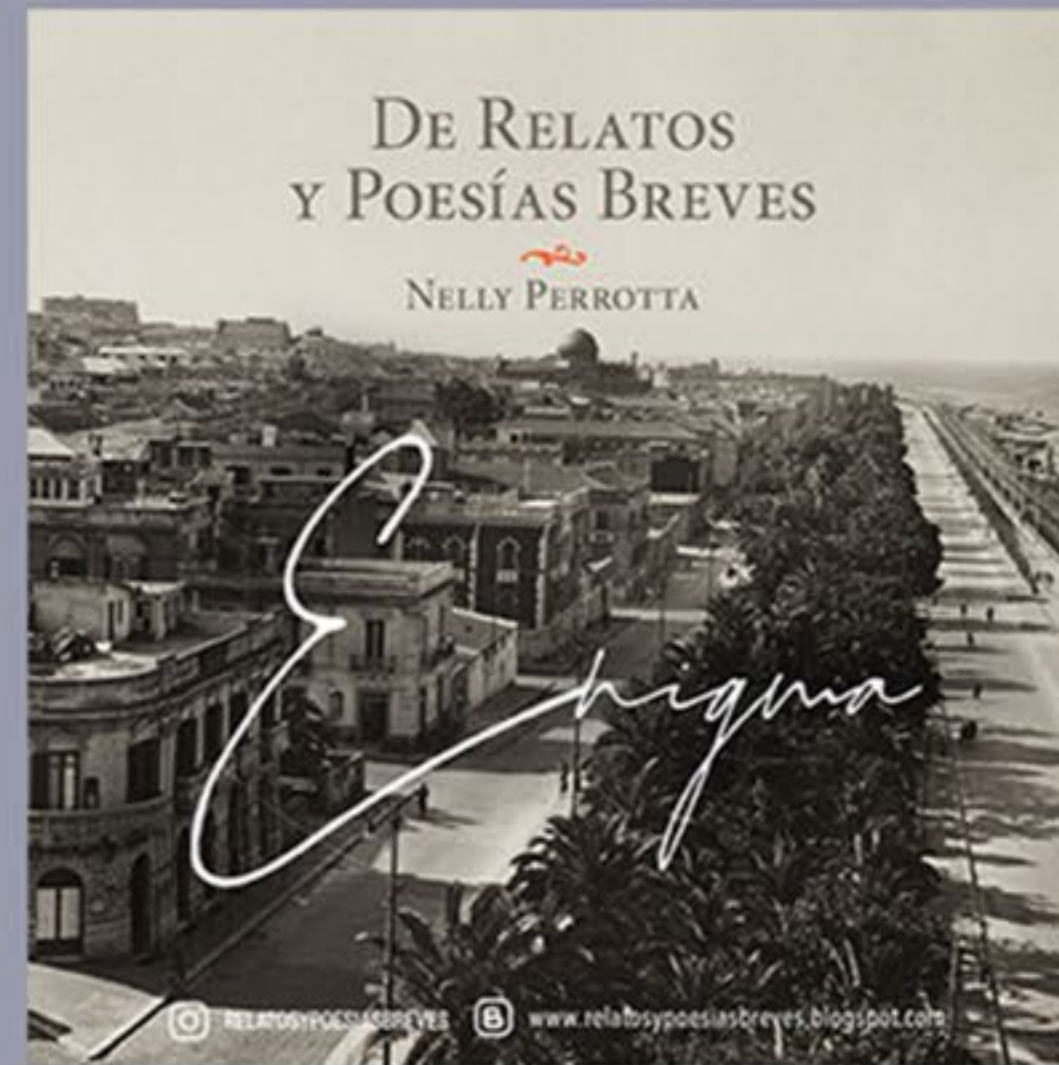


RELATOSYPOESIASBREVES

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217





English Forever

Instituto de Inglés

-  Elemental
-  Inicial
-  Básico
-  Intermedio
-  Avanzado



English Forever
Instituto de Inglés



SUPER PROMO

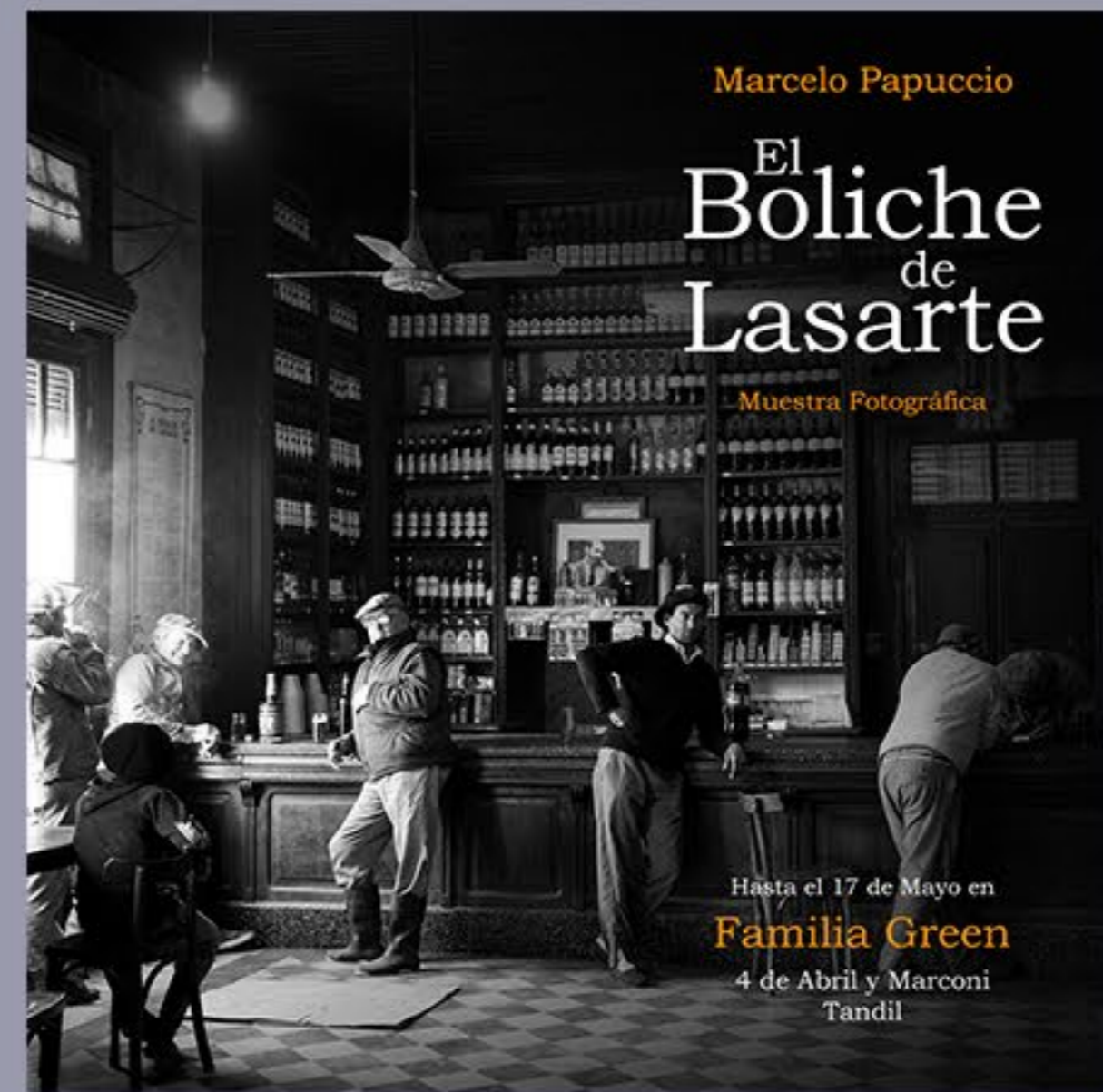
moto g³⁰

- 📺 Pantalla: 6.5", 720 x 1600 pixels
- 🔌 Procesador: Snapdragon 662 2GHz
- 📄 RAM: 4GB/6GB
- 💾 Almacenamiento: 128GB
- ➕ Expansión: microSD
- 📷 Cámara: Cuádruple, 64MP+8MP +2MP+2MP

10% DESCUENTO
DÍA DEL PADRE

Más información  **249 465 6515**

CELULAR TANDIL

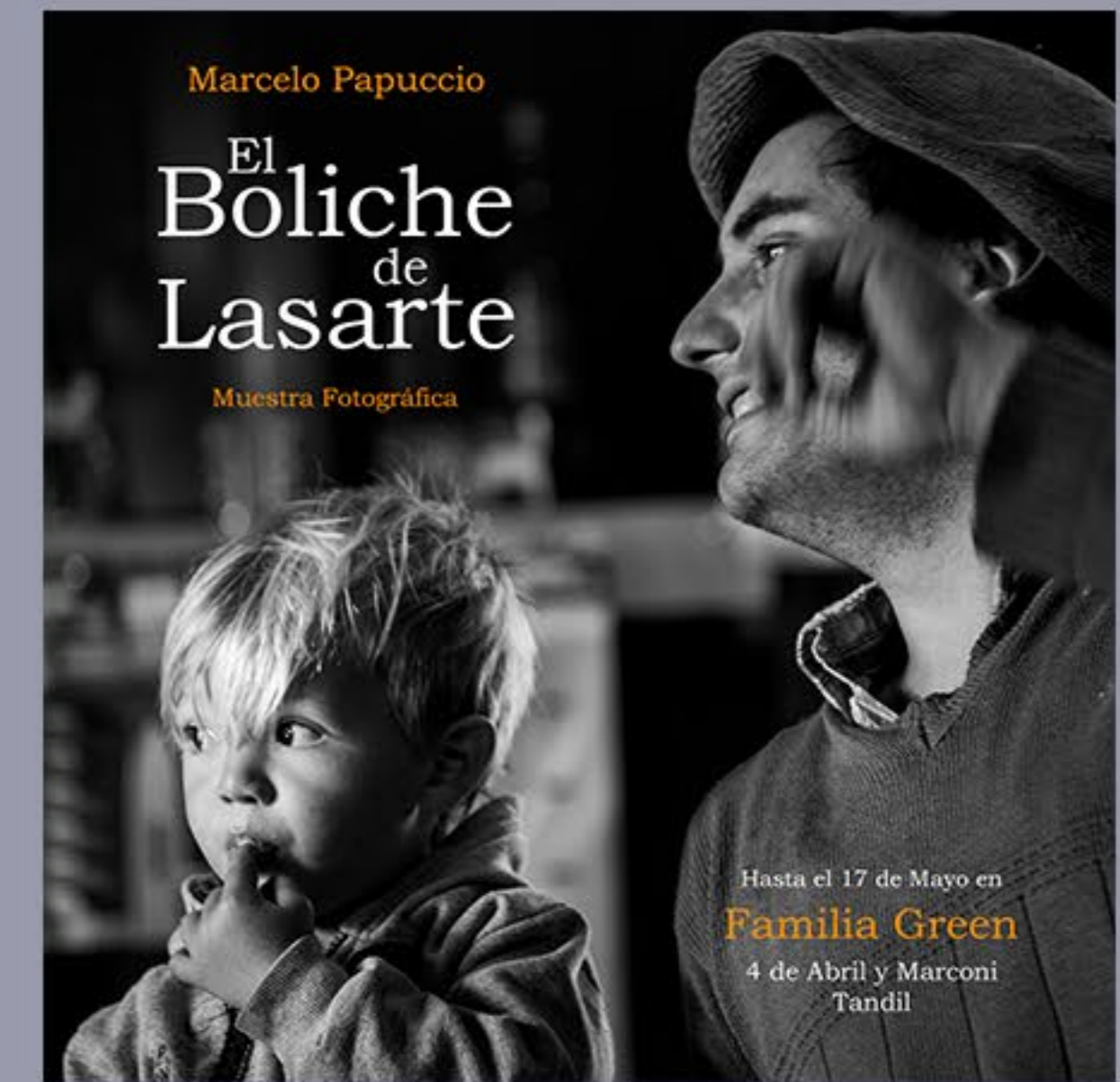


Marcelo Papuccio

El Boliche de Lasarte

Muestra Fotográfica

Hasta el 17 de Mayo en
Familia Green
4 de Abril y Marconi
Tandil




Marcelo Papuccio

El Boliche de Lasarte

Muestra Fotográfica

Hasta el 17 de Mayo en
Familia Green
4 de Abril y Marconi
Tandil

[::] **shuttersur**

shuttersur@gmail.com
 +54 9 249 460 2217



O B R A S
Carmen G. Gavin

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217



Carmen G. Gavin

Nacida en Santander, la bella Cantabria,
parte de mi vida transcurrió en Madrid.
La necesidad íntima de mar me condujo a Donostia,
mi actual hogar.
La afición a pintar me viene de cuando vivía
a mi padre, que aunque cirujano de profesión,
a tardía edad le surgió el alma artística y
empezó a plasmar en óleo sus sueños.
Por ello, como él, soy autodidacta.
Me apasiona el mar y junto con la mezcla de
colores hasta conseguir lo que veo y siento,
han hecho que mi colección se base en marinos,
paisajes, siendo los retratos de cuatro grandes
compositores de Ópera, mi otra afición,
sean una pequeña ruptura a mi norma.
Mis óleos me han dado grandes momentos
de relax, de olvidarme del tiempo, del mundo.
Ojalá sea el efecto que produce el verbo.



O B R A S
Carmen G. Gavin

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



CGG0172

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



CGG0215

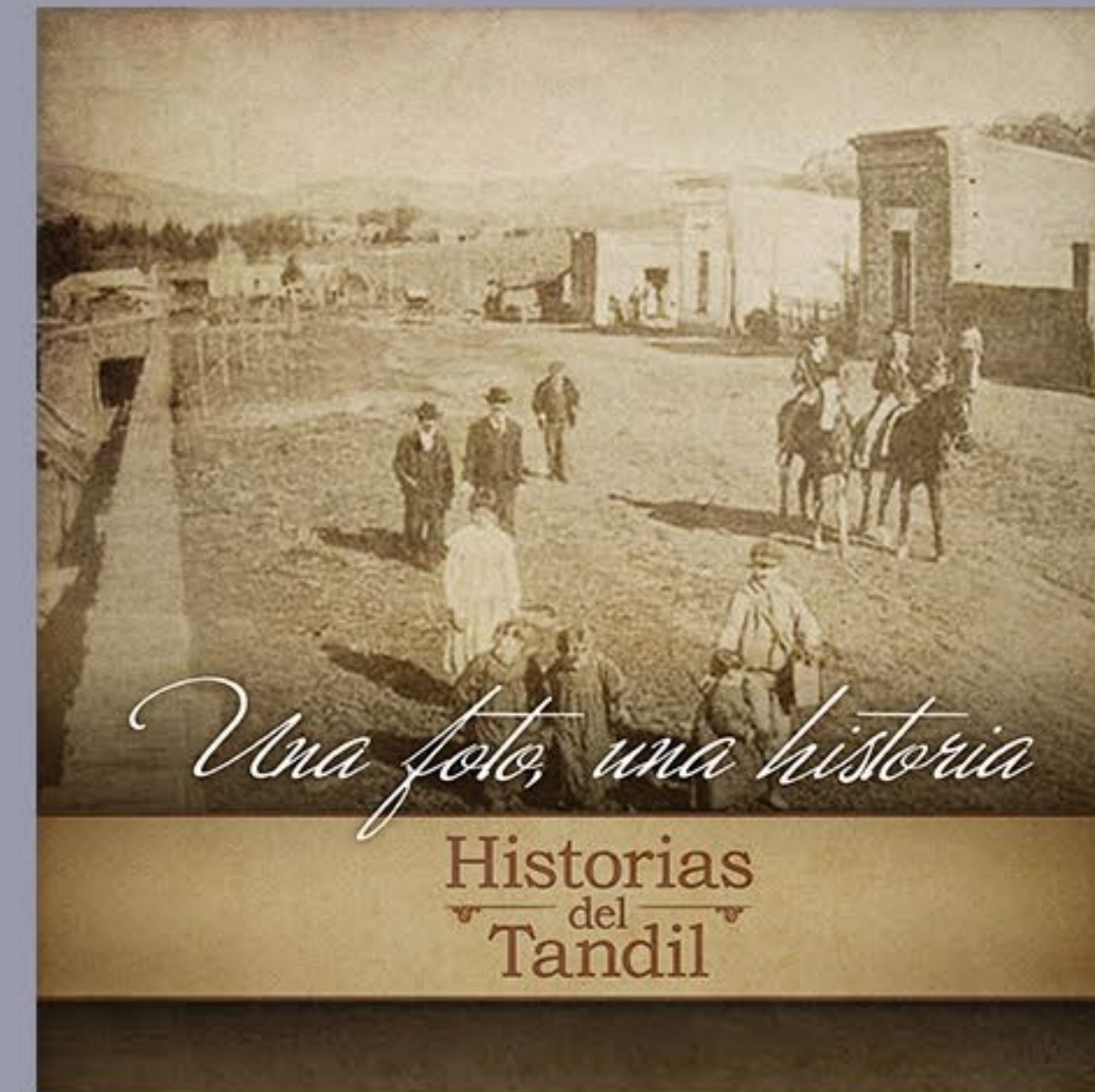
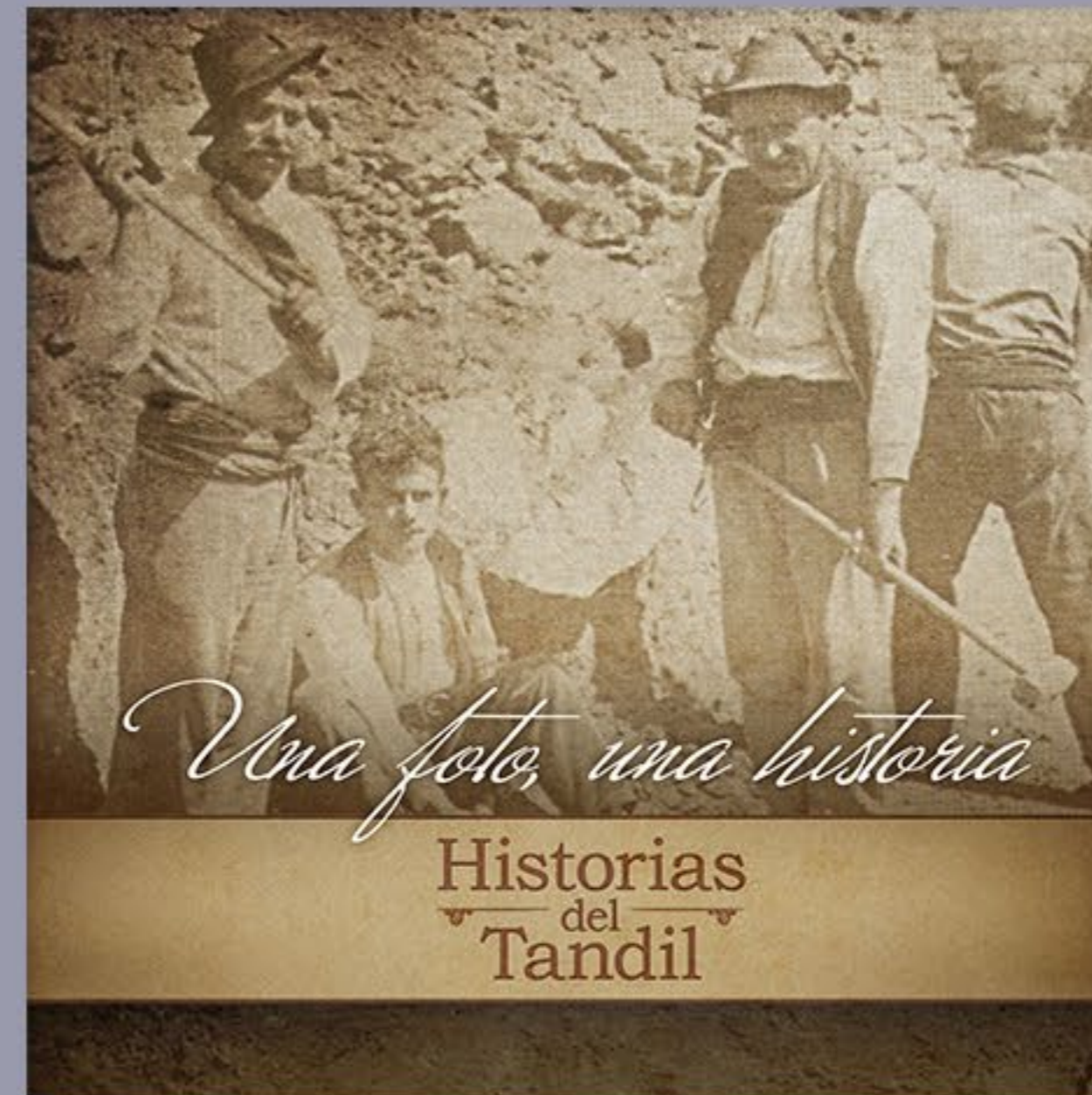


CGG0211
Buscando Comida
Oleo sobre tela
40 x 60 cm.

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217

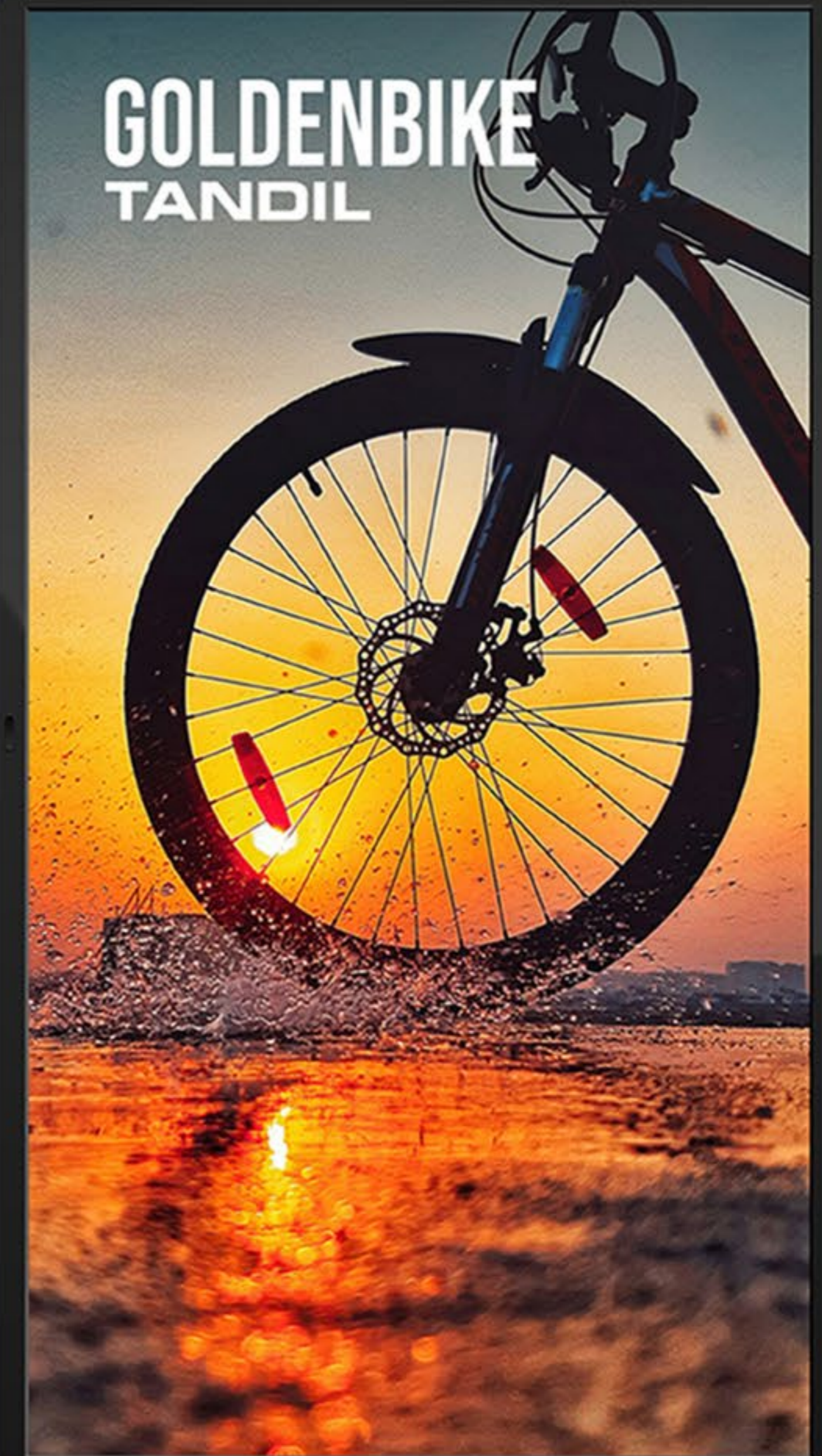
**GOLDENBIKE
TANDIL**



**GOLDENBIKE
TANDIL**



**GOLDENBIKE
TANDIL**



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217

Datos personales



Nombre: Ara glaucogularis
 Apodo: Paraba Barba Azul
 Familia: Psittacidae
 Parientes: Loros y otras parabas
 Medidas: 85 cm de alto y unos 750 g de peso



Dónde vivo

Sólo en el Beni, por eso soy endémica, no me puedes encontrar en ningún otro lugar. Sus palmares, bosques de galería e islas de bosque son mi hogar, pasando la mayor parte del día en las islas de bosque.



Me gusta

COMER frutos, semillas y flores de palmeras como el Motacú (*Attalea phalerata*) y el Total (*Acrocomia aculeata*). Además, así cumplo un importante papel como **dispersor de semillas**, transportándolas a grandes distancias antes de soltarlas.
 DORMIR en grupo con otras especies de loros y parabas.

No me gusta

Que capturen mis crías como mascotas, talen los árboles de los que me alimento y uso para anidar, destruyan mi hábitat o nos maten para adornar las coronas de los macheteros. Todo esto está amenazando mis poblaciones.

No me confundas

A veces me confunden con la Paraba Amarilla (*Ara ararauna*), pero ella es abundante y no está en peligro. Observa las diferencias:

Verde	Frente	Azul
Menos	Plumas mejilla	Más
Más corto	Pico	Más «ganchudo»
Menos extensa y negra	Barba	Más extensa y azul

Además, mi canto es diferente y soy algo más pequeña.



Amarilla



Barba Azul

Paraba Barba Azul



Vida silvestre en las dunas



¡CUIDADO!

Estás ingresando al hogar del **tuco-tuco de las dunas**, un pequeño roedor que vive bajo la arena y es clave para este ecosistema. El tránsito de vehículos en las dunas puede destruir sus madrigueras y poner en riesgo su supervivencia.

- Conduce con responsabilidad
- Usa solo caminos habilitados
- Reduce la velocidad
- Evita zonas de vegetación y madrigueras

Proyecto TUKEM

- Mitigación de amenazas
- Restauración de hábitat
- Educación y difusión
- Cartelería Informativa



projecto.tukem



Bienvenidos

Área de campamento

- Mantenga limpio y ordenado
- Fuego en lugares habilitados
- Alimentos fuera del alcance de los animales
- Respete los silencios de 22:00 a 6:00

Si Ingresas a los senderos, notifique en la Estación



RESERVA LAS VERTIENTES

Los habitantes de la Reserva

Sapito de las Sierras

Melanophryniscus aff. montevidensis





Este anfibio es una especie única de nuestro pastizal serrano. Tiene un tamaño pequeño, 3 cm. en el caso de la hembra, y 2.5 en el macho, y una coloración sumamente vistosa.

Este anfibio es una especie única de nuestro pastizal serrano. Tiene un tamaño pequeño, 3 cm. en el caso de la hembra, y 2.5 en el macho, y una coloración sumamente vistosa.

Reserva Sierra del Tigre

- I Información
- A Posibles puntos de avistaje de esta especie
- E Estacionamiento
- Camino consolidado
- Sendero

Condiciones de avistaje: De octubre a marzo, en días cálidos posteriores a lluvias y tormentas, esta especie se podrá encontrar en charcas y vertientes.



[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217

ESCALADA

segura en
piedra natural



VALLE DEL
PICAPEDRERO

PARQUE DE AVENTURAS • TANDIL

RAPEL

En las paredes
de las cavas



VALLE DEL
PICAPEDRERO

PARQUE DE AVENTURAS • TANDIL

Sobrevolá las sierras en TIROLESAS



VALLE DEL
PICAPEDRERO

PARQUE DE AVENTURAS • TANDIL

[:::] shutter sur

shuttersur@gmail.com

+54 9 249 460 2217



Sobrevolá
las sierras en
TIROLESA

ESCALADA
segura en
piedra natural

RAPEL
En las paredes
de las cavas

VALLE DEL PICAPEDRERO
PARQUE DE AVENTURAS TANDIL

[::] shutter sur

shuttersur@gmail.com
+54 9 249 460 2217